甘霖

Showers of Blessings

主後二零一四年六月號
June 2014 Vol. 43, No. 1
威明頓主恩堂
Wilmington Community Evangelical Church

牧長
只在乎神的大能　石翔長老　2

三福見證
学以致用　胡明智牧師　3
福上加福　王小霞　3
基督精兵　李迎雪　4
特别的收获　宁姿　5
做最伟大医生的助手　万湘英　6
生命的成长　沈川　7
快步奔跑來報名　陳玉華　8
何等喜乐的福分　朱莉　9
受主差遣　常淑君　9
因为爱　唐洪萍　10
为主所用　童玉华　11
布道生活　王春秀　12
神丰盛的怜悯　沈运　12

見證分享
「北风兴起，南风徐来」 -- 短篇集　墨池　14
外孙女的教会生活　张雅琴　18
心中的财宝　謝珂珩　19
默想三篇　劉壽賀　21
信靠耶稣，我心甜美　邢莉莉(新城主恩堂)　22
我的见证　邢莉莉(新城主恩堂)　23
不住禱告，凡事謝恩　郭惠美　24

敬愛父母
二十七年尋父記　呂允智牧師　26
父親形像　呂允智牧師　27
追思亲爱的妈妈张淑瑜　陈晋玲　28
父親的禱告　李學美　29
回家　閻浮　30
给父亲的一封信　谭新宇　31
思念　潘震　32
奉獻箱　孫渝珠/柴念斐　34

兒童心聲　35
Mable Tong, Elizabeth Ssu, Lauren Scott, Max Chang, Rebecca Yan, Maxwell Yu, Matthew Jin, Abbie Wu, Christiana Chen, Elizabeth Zhu, Kelly Wang, Andrew Chang

英文組受洗見證
Annie Wu, Ariel Zhang, Grace Zhang, Jacqueline Li　38

特別講座
饒恕的禮物　商志雍醫師主講　王筱如整理　42

2013 教會大事記　45

家照分享　48

编辑同工
編輯委員：呂謝曉薇, 吳思蓉, 余靜儀, 苑云青
打字：徐光譜
編輯：李學美, 李展, 何宇妍, 呂謝曉薇, 石翔, 唐洪萍, 余靜儀, 饒承恩
製作：苑云青
照片排版編輯：石翔, 徐光譜
文字排版：陳海強
總校訂：呂謝曉薇
主編：吳思蓉

本刊所登載的作品，是作者意見，不一定代表本教會立場。

只在乎神的大能

十八期三福事奉感言

石翔

「弟兄们，从前我到你们那里去，并没有用高言大智对你们宣传神的奥秘。因为我曾定了主意，在你们中间不知道别的，只知道耶稣基督并他钉十字架。我在你们那里，又软弱又惧怕，又甚战兢。我说的话、讲的道，不是用智慧委婉的言语，乃是用圣灵和大能的明证，叫你们的信不在乎人的智慧，只在乎神的大能。」（哥林多前書 2:1-5）

在保罗的时期，哥林多是一个以辩才、美丽、文学和哲学闻名于世的城市，可是当保罗来到这里的时候，他放弃了两种传福音的方式。首先，他没有用「高言大智」，并非保罗缺少高超的学问，也不是他不明白哲理，他放弃这些，只有一个原因，神的奥秘不是人的智慧言语能够述说清楚的。第二，他不用「智慧委婉」的言语。保罗不采用这方法，并非他欠缺说服辩论的能力，他曾在雅典会堂里与人辩论（徒 17:17），就可以知道他是有雄辩之才。但是，保罗顺服圣灵的带领，宣讲福音时，只依靠圣灵的同在，藉此显明人得救，不是他保罗所成就的，而是彰显基督的能力，叫人得救的信心不在乎人的智慧，只在乎神的大能。

当我们以感恩的心，为十八期的三福培训感谢神的时候，我们格外体会到我们所作的一切不在乎人的智慧，而是圣灵和神大能的明证。福音乃是神奥秘事的宣讲，若非圣灵的工作，谁能测透刺入人的内心，带来悔改接受耶稣为救主呢？

哥林多前书的这段经文，也提醒我们传福音的时候，我们所講的信息内容和传讲信息时的态度應當如何。我们要学习保罗，「不知道别的，只知道耶稣基督并他钉十字架」，不要在神救恩道理之外的枝节上大作文章，而是要以***主耶稣基督是谁*** 和***他被钉十字架***为中心，使听的人能真知道耶稣***弥赛亚***的身份，他来到世上，要走十字架的道路，「叫一切信他的，不至灭亡，反得永生。」三福传讲信息的中心就是***基督并他钉十字架***。

保罗的天然生命强过常人(腓 3:4-6)，但是保罗在哥林多传福音的时候，却是「又软弱，又惧怕，又甚战兢」，这是为什么？因为保罗知道他自己的能力有限，而神福音的奥秘又是世界所不能认同的。他这种感觉深到一个地步，以至于他惧怕战兢，以至于全然依靠神，殊不知这正是他得力的秘诀，这也是我们今天传福音时，应该谨记的，正如保罗所说的，「我们有这宝贝放在瓦器里，要显明这莫大的能力是出於神，不是出於我们 。」（哥林多后書 4:7）

愿神纪念十八期三福的每一位弟兄姐妹和众多忠心服事的同工，求神悦纳我们五饼二鱼的摆上，继续使用我们，让我们一生一世，都成为得人的渔夫，愿荣耀权能都归于坐宝座的羔羊！※

学以致用

胡明智

主耶稣在马太福音廿八章 19 节说：「所以，你们要去，使万民作我的门徒，奉父、子、圣灵的名给他们施洗。」这节经文指明，传福音是每一位基督徒必须去执行的大使命。而使徒保罗更进一步在哥林多前书九章 16 节，分享他个人对这个使命的响应，他说：「我传福音原没有可夸的，因为我是不得已的。若不传福音，我便有祸了。」由这二节经文，我们不难看出，传福音原是每一位基督徒责无旁贷的责任，也就是要人人都要得人，这不但是基督徒的使命，也是教会增長的最佳策略，因为若是能够一人领一人，那么教会就会倍增了。

虽然每一位会友都知道要去传福音，但实行起来似乎是有一些困难。我想这可能就是需要用某些方法来补足。因此当教会领受了这个明确的使命之后，接下来就是要训练会友去传福音。学习和训练所策重的是要能「学以致用」，为此这其中至少应该要包含二个部分：学习福音内容、学习传达的方法。感谢主，正好威明顿主恩堂(WCEC)开办十八期三福的课程，而三福课程对我而言就具有这样的功用，因此我立即报名参加，希望藉由我个人的学习，将来能教导教会的弟兄姐妹们来传福音。

感谢主的恩典，在上课中，我不但如愿以偿的学习到个人传福音的方法，更令我感动的是授课老师的辛劳付出，和学员们委身参与长达十四周的上课，这还不包括老师和学员一同外出探访的次数在内。因此，这次三福的学习更让我学习到委身参与、热心服事、彼此配搭的属灵教导。※

福上加福

王小霞

我是一个信主不久的人，从来也没有听过“三福”。第一次听说第十八期“三福”培训班招募学员，明白这个班就是要装备信徒，去传福音给别人。我当时非常犹豫，一方面觉得自己来到威明顿主恩堂后，越来越认识主，也体验到信主的甘甜，很想赶紧让家人都信主。的确，自己需要学习怎样传福音；但另一方面，又觉得自己的灵命这么小，哪有能力去担任传福音的大使命呢？再加上，由于我在这里只会停留一年，所以我没有买车，如果要参加这个培训，来回都需要人接送，那也是很麻烦别人的事啊。请教了不少弟兄姊妹后，得到大家的热情鼓励，我就硬着头皮报了名。

如今回想，我却是非常地享受三福的培训课。它将一条清晰传讲福音的脉络呈现在我们面前，从日常生活的话题作为引言，到传讲福音的真谛：恩典---罪---上帝----耶稣基督---信心，再到决志和栽培，四条桥有机地搭在一起，把人们引到上帝的面前。我这才清楚地了解到我自己得救的整个历程，更加感恩的是，藉着老师的讲解，弟兄姊妹的分享，同心合意的祷告，我不但更加认识神，也更加认识到自己，不知不觉，自身的很多捆绑居然都脱落了，那种被松绑的滋味真是美妙无比。这期间我对自己的罪更加敏感，和主更加亲密，和家人的关系也得到了很多的改善。

本来是要传讲三福，造福别人的，结果倒好，呵呵，自己先得到了一大堆福气。

三福的另外一个特点是，学以致用。课堂上讲的理论知识和技巧，很快的就有机会能在实际传讲福音中实践。虽然我们还很稚嫩，但有前期三福毕业的弟兄姐妹们带队，三个人组成一个团队，靠着圣灵，彼此配搭，互相补充，就把福音尽量传讲清楚。

我们也逐渐明白，虽然带人信主是很感恩和喜乐的经历，但也经常会有慕道友还没预备好，不能立即决志信主的情况。遇到这种情形，我们需要神赐给我们格外的智慧，哪里可以再稍微推一把，哪里需要我们耐心等候神为他预备的时间，不能为了增多一个决志信主的人，为了自己的成就感，就过于追逼别人。相信我们的耐心和体谅，会给慕道友留下良好的印象，不至于以后有人再给他传福音时，他会感到反感。

三福的学习中，还增进了老师和弟兄姊妹间的友谊。我们培训主要是在冬季晚上，每天的培训结束，都有热乎乎的红豆汤和各种小点心、水果在等着我们享用，还总说体贴我们的辛苦，其实大家都很辛苦，但却是很快乐的。

在弟兄姊妹的爱心接力下，我一次课也没落下。而且深深感到，他们在帮助接送我的时候，都是那么的心甘乐意。弟兄姊妹的爱心，散发出的馨香，让我多么珍爱这个学习的过程啊。

虽然三福的培训课程和要求的探访实习看起来都已经结束了，但感谢神，这才是我们真正走进工场的开始。求神使用它训练装备一批又一批三福学员，把福音传遍地球的每一个角落。※

基督精兵

李迎雪

“耶稣进前来，对他们说，天上，地下所有的权柄都赐给我了。所以，你们要去，使万民作我的门徒，奉父子圣灵的名，给他们施洗。凡我所吩咐你们的，都教训他们遵守，我就常与你们同在，直到世界的末了。”（太 28:18-20）

传福音是耶稣基督给我们每个基督徒的大使命，然而怎样才能有效的传福音，一直是很多基督徒所面临的一个难题。我自己虽然对圣经有点了解，然而在给没有信主的朋友传福音时，一直有一个困难，就是没有办法在很短的时间内，把全备的福音讲给那些难得见面的同胞。

有机会知道石长老在主恩堂进行三福培训，那是一个系统装备信徒传福音的培训。我非常好奇这是怎样的一个课程，如何才能让信徒有条理地传福音，于是迫切地想学习来提高自己的恩赐，帮助我消除自己在传福音上的纠结。

通过三福培训，我学习到有系统熟练地掌握三福大纲，利用恰当的转接句和有效的例子，可以非常顺畅地带出福音的核心 – 恩典、罪人、公义慈爱的神、

神的儿子救主耶稣基督和信心。熟记的大纲可以帮助我在福音讲述中，非常有效地在短时间内把全备福音一气呵成地讲解给未信主的朋友，而不是像以前一样经常没有办法从一部分自然地过度到另一部分，以至于无法全备地把福音讲解。因此，我建议没有参加过三福的弟兄姐妹参加这个训练，熟练掌握传福音的方法，做耶稣基督的精兵。※

特别的收获

宁姿

在被鼓励参加三福学习班的时候，我顾虑很多。我觉得这对我来讲是一件很困难的事情，因为我知道我的信心不足。如果自己都还不能完全过得了这关，又怎么能去和陌生人传讲福音呢？我又是一个面子很薄的人，一想到有可能被拒绝，就觉得好害怕。所以我从来都觉得我的个性绝对没有办法向别人传福音，就想干脆不要做算了。以前有两次的机会，都推脱掉了，这一次实在是觉得不好意思再推脱了，才硬着头皮参加的。

神的恩典够我用，当我跨出了第一步，后面居然就走的非常顺利，真的是船到桥头自然直。我欣喜的发现几乎我原先所有的顾虑都是多余的。相反地，整个学习和探访的过程都非常的顺利，我非常的享受那学习和探访的经历。更重要的是，我学到了丰富的传讲福音知识，和人更好沟通的技巧，信心也变得从未有过的饱满。

三福的学习主要由三个部分组成，首先是系统的学习传讲大纲，其次是实践探访，最后是分析检讨探访过程。这三个部分环环相扣，完美的结合在一起，下面是具体的一些细节。

首先是系统的学习传讲大纲：通过完整的学习和背诵传讲大纲，弥补了很多我自己原来欠缺的基本知识。经过学习，我加添了许多知识上的装备，并改变了我的心态，我真心实意的觉得，我们给别人送上的真是一分美好的礼物，它需要接受的人用心去体会，身体力行。这一切让我信心倍增，同时也学习了如何去“诊断”不同的传讲对象，并“对症下药”。我们是把一份无价的免费礼物送给有福之人，让他们得到今生的丰富和来世灵魂的永生，不再空虚，不再害怕，远离罪恶，心中充满爱、平安和喜乐。更重要的是，打开天堂大门的钥匙是信心，这种信心并不是简单的理性上的相信，而是要真正的单单信靠主耶稣基督。也就是说，这个人必须要转移信靠的对象，从依靠自己转向依靠主耶稣基督， 不再以自我为中心，而是以耶稣为中心。

其次是实践探访：每个探访队都是由两个同学和一个经验丰富的队长带领，所以我们很沉着，一点都不慌张，因为无论碰到什么困难的问题，队长都可以帮忙解决。即使在我没有讲话谈道的时候，单单听另外两个人讲，也是很有收获的。总体而言，探访过程都是很踏实而喜乐的。我们常常还会碰到一些很有意思的问题，大家就一起分析探讨。在这过程中，我自己在灵性上不断地成长，当我再去看那些还在门外徘徊的人的时候，我就看到了人性的软弱，以为只要依

靠自己就能得到永生。我们的责任就是要引导他们放下自己，完全的信靠主耶稣基督。

探访就像是和一个朋友在聊天，因为我们一般都会在开始的时候，以对方的生活情形做引言，会谈结束后，也会再谈一些关怀的话语。三福的探访对象都是提前经过挑选的，通常他们都是已经接触到基督教有一段时间了，对神是有渴慕的。所以一般谈道对象的决志率很高，超过百分之五十。这样就帮助我们，在有限的人力情形下，不会花许多时间和初初接触到基督教信仰的人传讲。

最后是分析总结探访过程：在上课的时间，同学们要分享探访的过程，并总结心得。每个探访的过程都不一样，这种的分享很有启发性，这种上课的方式，非常生动有趣，而且对解决实际的问题也很有帮助。在三福的学习过程中，我也用很多的人和事当作一面镜子，重新调整自己，并锻炼了与人沟通交往的能力，这些都是意想不到的收获。

我很高兴参加了三福的学习班，我也很感激教会给我们这样一个学习的机会。回头看来，我当初的顾虑都是多余的，只要我们有愿意的心跨出那一步，结果是双赢的。还没有参加过三福学习班的朋友，心动不如行动，一定不要错过这个机会哦。※

做最伟大医生的助手

万湘英

在没有参加三福培训以前，对三福的了解是从一些参加过三福培训的弟兄姐妹的介绍；他们都说关键就是背记一个大纲，从头到尾，从少到多，循序渐进，紧紧围绕大纲，不要偏离。这样的了解，开始了我三福培训的学习。感谢神，经过这一段时间的学习和领悟，因着石翔长老、浣方姐妹、许多老师、队长和众弟兄姐妹的分享互助，让我更进一步的领悟到神奇妙的救恩，清楚明白神的旨意，也确认了自己得救的信心。

回想起刚从中国来美国，刚下飞机就被人接到教会，当时对一切都陌生，都觉得好，但脑子一片空白，加上时差的关系，并不知道为什么会被人接到教会，只记得有人很认真地对我说，「你们真是有福啊，一下飞机就被带到这个光明的地方，我们摸索了很久才知道这地方，你们真有福，真有福。」真有福？ 什么“福”？当时稀里糊涂，只是觉得莫名奇妙。直到若干年后，通过查经、探讨、听道，我才真正明白这个“福”的意义。约翰福音三章十六节说“神爱世人，甚至将他的独生子赐给他们，叫一切信他的，不至灭亡，反得永生。”得永生，这就是“福”；感谢神我已得着这“福”了。蒙了救恩，可是如何将这“福”传讲给那些还不知道有永生的人？怎样在有限的时间内能最有效、最准确、最系统的将福音传讲清楚？感谢赞美神，三福的学习，使我在这方面得到了极大的帮助和启示。

记得在三福探访时，每个探访小组在探访完一个人之后，学员都要做简单的会报，每次石翔长老都会叮嘱问道，「两个诊断问题问了没有？」多次下来，让我突然悟出，原来三福传讲的整个过程，就像是一个出诊看病的过程，需要询问、了解、诊断和说明解决治病的方法。整个过程一环扣一环，目的明确重点突出：首先（引言之桥）了解病人，问诊断问题，且引导病人来到拯救者最伟大的医生上帝面前；之后，（福音讲述之桥）告诉病人，人人都有病（也就是人人都是罪人），而且这个病是不治之症，是绝症，会死亡（罪的工价就是死），没有人有解药可以解决这个问题（人不能自救），只有慈爱和公义的上帝能拯救世人，解决死亡的问题，方法是赐下他的独生子耶稣基督，这位唯一可以救人的解药。病是痛苦的，死亡是可怕的，很多人不愿意接受救恩，因为感觉不到这个病死亡结局的可怕。病人怎样能得到这个唯一的解药呢？我们要告诉病人，「只要你愿意要，神就愿意给你，伸出手来接受耶稣为你的救主（用信心）」。然后（决志之桥），帮助病人确认自己得到了解药，也就是经辩明、呼召、说明、祷告的过程，建立确据在对方的心里（约翰福音 6 章 47 节：我实实在在地告诉你们，信的人有永生）。最后，（即时栽培之桥），告诉得救的病人，得到解药后要进行康复的生活，就是要经常来教会参加各种聚会查经、听道、事奉、作见证等。

有病的人需要医生，没病的人不需要医生。圣经告诉我们，人人都有罪，人人都有病，愿弟兄姐妹都来当神这位最伟大医生的助手，医治更多有病的人。三福的宗旨，是装备教会往普天下去，建立友谊，福音遍传，门徒训练和教会扩展。愿三福的宗旨，在我们主恩堂教会，能够更明确、更进深的显明，愿上帝的爱把这福气厚厚地赐给明白他旨意的人，愿一切歌颂赞美都归给我们的主，我们的神，哈利路亚，阿门。※

生命的成长

沈川

在主恩堂多年，我一直对三福很感兴趣。但苦于工作和生活的繁忙，一直没有机会参加三福的课程。神有神的时间表，自从我去年八月辞掉工作后，就开始慢慢在家中准备回国的事宜。得知十八期的三福在十月底将开课，心中立刻就有感动知道这次是神特别给我的机会，也是我最后一次可以参加主恩堂三福学习的机会，于是和太太商量了一下，太太也很支持。三福的课程上到今年二月底，我的机票是在三月，时间上刚刚好让我完成了课程的学习和大部分的探访，神的时间表真是奇妙。回想这次学习，最重要的收获有三点：

第一， 我现在能够有自信和有系统的讲述福音：听了这么多年的道，觉得自己什么都知道。但遇到和慕道友分享福音的时候，却讲不出来，或者是讲的东一榔头西一棒子，没有一点头绪。三福的一个功用就是把我们头脑里知道的碎片串起来，然后训练我们有条理并流畅的讲出来。

第二， 我对我们信仰的认识又近了一步：当我们真心追求神的时候，神会一点一点把他自己启示给我们。

第三， 背诵了很多经文：这点虽然放到最后，但却是最有实际用处的，也是我应用最多的。和别人

分享的时候，直接用神的话是最有力量的。从最简单的「神是爱」，到「神的怜恤和慈爱归于敬畏他的人」，到「神万不以有罪的为无罪，必追讨他的罪，自父及子，直到三四代」等等。神的话可以用在生活的各个层面，不局限于传福音。这些经文背下来之后，在安慰别人时、在鼓励别人时、在劝解时，随时可以脱口而出。

除了以上的收获之外，我还想强调一点，三福教的是一种技巧，但真正能长久站立住的是我们属灵的生命，而三福的学习正是能够促进我们属灵生命的成长。

我愿意向大家推荐三福的学习。神看我们的心，看过程，不看结果，所以大家不用在意说，「我现在脑子什么都记不住」，「我讲的不好，没人听」等等。毕竟三福的学习不是为了拿一个证书，也不是为了说，「我今年一定要带几个人决志」。我盼望大家都能透过三福的学习，更加亲近和了解我们的神，时时被神的话语充满。如果同时能带领慕道朋友决志信主，那就是最好的副产品了！※

快步奔跑來報名

陳玉華

三福開課之初，石長老讓我們每位學員上台簡單介紹自己；並闡述我們參加三福課程的動機。聽見許多學員是為了拯救靈魂，但是不知道如何傳講，才來報名的。當時我坐在下面感到非常的慚愧，因为我不敢向人承認自己雖然受洗歸入主的名下已將近十年了，但是靈命却是一直停留在初信的階段。

這十年的當中，由於在工作上遭遇到一些不平等的待遇，所以對工作環境相當不滿。不自覺的會向我們家那位弟兄抱怨人事的不公平，他總是懇切的告訴我要「信靠主」。有時他會反問我「你在信靠誰呢？」他也經常提醒我「凡事照著神的話去做就對了」。可惜我還是懵懵懂懂搞不清楚，於是我家的弟兄就鼓勵我來參加三福。

過去以為只有資深的或者是靈命較高的基督徒才會来參加三福的訓練，可是現在我觉得，即使是刚刚信主的，都可以，而且是更应该来参加。三福基本上是裝備基督徒去傳講福音，希望能把神的恩典有系統的、清清楚楚的、明明白白的講述給我們身邊的人。但是在我們學習的過程中，非常奇妙的，自己就首先被神造就。我是三福第十八屆的學員，短短十個月的學習及訓練，比過去十年來學得還多。若不是三福的学习，我就不会明白讀經、禱告、禮拜、團契對一個基督徒來講竟然是這麼地重要。十年下來曠廢揮惰，一直在做一個貌合神離的基督徒，換句話說我一直停留在單單頭腦的相信，而沒有真正的信靠神，沒有讓神居首位。怎麼樣才知道我們是讓主帶領，讓他來管理我們的生活呢？什麼是「真正的信靠」呢？怎麼樣才能讓自己的生命與主連結呢？各位弟兄姊妹，你们若想在你們基督生命中求長進，請快步奔跑來報名參加三福。全部的答案都在訓練的課程裡，千萬別猶豫不決，別像我，在迷宮裡繞了十年都找不到出口，上了三福課程才明白神的心意。浪費了十年的光陰，想想我們一生有多少個十年可以荒废呢？

三福除了用神的話語來餵養我們的心靈，每次上课，也都有姐妹準備各種美食來餵飽我們的肚皮。歡迎大家踴躍報名參加下一屆的三福。※

何等喜乐的福分

朱莉

感谢主！让我有机会参加第十八期三福培训班。我信主已有十多年，经常有负担向朋友和 UD 学生分享福音。结果大部分时间都是在撒种，没有系统和完整地把福音传讲出去，所以效果总是不很好。去年秋天当石翔长老邀请我参加三福培训班时，我心中有特别的感动，心想那真是我所需要的。经过几个月三福的学习和探访，我受益非浅，三福培训不仅教我如何用福音大纲，用简单和正确的方法向未信主的人传讲福音，而且也装备我自己，让我在属灵的生命上有很大的长进。

学习三福课程，首先是背诵福音大纲。虽然我不年轻，也有多年没有逐字逐句背过中文。但是想到福音，我就存着谦卑的心努力学习，认真背诵，默写和做课后练习。每次我都顺利地完成福音大纲的背诵和学习考试。

经过数周的学习后，接下来就是三福实习探访。每次三人一组，由队长带领。第一次探访时，我心里非常紧张，熟记的福音大纲也讲得结结巴巴，好在有组长领头，队员补充，大家互相配搭合作，靠着圣灵的能力和祷告，第一位被探访的那位弟兄就决志信主了，感谢神奇妙的作为！

神的恩典和能力超出人的所求所想，有一次我们去 UD 探访一位女生，当我们清楚完整地把福音讲述给她听，并且分享我们各自的见证，其中也回答她提出一些疑惑的问题之后，我们问她是否愿意接受主耶稣这份永生的礼物，她告诉我们她的男朋友也是 UD 查经班的慕道友，在国内已接触过基督教。她希望在她决志信主的时候，她的男朋友也能在场。我们立刻就把她的男朋友找来，又重新把福音从头到尾耐心地给他俩讲述一遍，没想到她和她的男朋友同时愿意接受主耶稣基督作他们永生的救主。那天夜里我激动的失眠了，为他们感谢主！后来没多久这对 UD 学生在威明顿主恩堂受洗归入主的名下。当时我心中有很深的体会，领人归主是何等的喜乐和福分，我们和天使天军一同欢乐，荣耀归于神！

我愿意祷告，有更多的基督徒都来参加三福培训班，不仅仅是学习领人信主，更是要学习训练得人的渔夫，遵行基督的大使命，广传福音。※

受主差遣

常淑君

信主多年来，灵命的成长却是起起伏伏的，但自己知道，神的恩典总是丰富的与我同在，来到威明顿，进入主恩堂，参加了三福的培训，更是主恩的明证。

信主以前，我顽固不化，无论是从台湾、马来西亚、新加坡来的弟兄姊妹都没法使我认识神。是我们奇妙的神，派一个忠心的门徒，一位来自加纳的学生，来到我的身边，用他无私的爱和与神亲密的关系把我带到神的话语中，最后领我进入神的家中。

信主以后，有神的同在，我的生命中充满了平安和喜乐，认识到神的祝福才是万福的根源，比个人的聪明智慧更为重要。神使我从自卑和对自己不满的失望中，从对未知前途的焦虑中走出来，使我满了自信和希望，能够坦然面对眼前的一切。以前我总考虑自身的利益，现在慢慢转变到有心和别人分享神的祝福，愿意为主做见证。

不久之后，信心的软弱让我慢慢地回到了属世的生活方式，看重自我和物质的追求，我从一个在教会里积极事奉的人，变成偶尔去教堂里听道的听众，一颗起初火热追求主的心变成了不冷不热。然而，主是信实的，曾说「我总不撇下你，也不丢弃你」(来 13:5)，2011 年，主用一个新的工作机会，把我们全家带到威明顿主恩堂，在主恩堂我们有一种回家的感觉，灵命在主和弟兄姐妹的爱里复苏，在马非幻大哥和黄迎婕大姐的鼓励下，我参加了十八期的三福学习班。

经由三福传福音的学习和探访的训练，我有了许多的收获，首先学到怎样将基督教的基本教义清楚的、有效的传给慕道友，并带领他们做接受主的决志祷告。在这种“得人如得鱼”的过程中，我更是体会到与神同工、被圣灵充满的喜乐。三福的学习让我对主的大使命有更深入的认知和负担，圣经说，「人有了神的儿子，就有生命」，而我们的使命就是如何让这生命的种子结实三十倍、六十倍或一百倍。保罗提醒我们，「凡求告主名的就必得救， 然而人未曾信他，怎能求他呢？未曾听见他，怎能信他呢？没有传道的，怎能听见呢？」（罗 10:14）可见传福音的重要性，然而「若没有奉差遣，怎能传道呢？」(罗 10:15) 可见我们传福音是受主的差遣，是我们的责任，更是我们的福分。愿主加添力量，祝福三福的事工，使福音的好消息遍传到地极。※

因为爱

唐洪萍

「我爱你们，正如父爱我一样，你们要常在我的爱里。你们若遵守我的命令，就常在我的爱里；正如我遵守了我父的命令，常在他的爱里。这些事我已经对你们说了，是要叫我的喜乐存在你们心里，并叫你们的喜乐可以满足。你们要彼此相爱，像我爱你们一样，这就是我的命令。」(约翰福音 15 9-12)

感谢神丰富的预备，使我们第十八期三福的学员，能有机会在神的事工上有份。感谢石长老、浣方、沈坚、汤秉文和许多其他的老师对我们的帮助，使我们能和别人分享福音，荣耀主名。

因着神的爱和神的恩典，使原本不配的我，竟蒙神的拣选，成为神的儿女。2003 年初，因着神的爱，我信了主耶稣基督，但是我并不了解全备的福音。受洗后 10 个月，我们搬了家，参加了姐妹团契，当师母问我，是否确定死后可以上天堂，我的回答是不确

定。2007 年搬到 Delaware，参加了周五团契，借着周五团契不断地学习，神预备了我的心。

参加了三福的学习之后，我了解到什么才是全备的福音，对自己得救的经历也有更深入的体会。同时，我也看到每个信徒在初信时就了解到全备的福音是多么的重要，这样，我们才不会偏行己路。这是三福事工在传福音时的一个重要的原则。神使用我这个瓦器，与人分享神的爱，做一个可以帮助人的人。愿神的爱充满我们的教会，使更多的人，来到这个属灵的家，愿意亲近神，与神建立亲密关系。

愿神预备更多撒种的人，与主同工，与主同行！※

为主所用

童玉华

最初我只是出于好奇才来参加三福训练学习的。以前对三福不太了解，虽然参加教会活动已有多年，但对传福音并没有想太多。常常想传福音不就是把圣经上的故事讲给别人听，不过如此简单而已。 通过三福学习后，我才明白自己对福音的了解太肤浅了。三福的课程无论是对我个人信仰的根基，还是对传福音的装备，都有很大的帮助。通过学习三福，我对福音、恩典、罪、神、耶稣基督和救恩之间的关系有了系统的理解；我明白了得救的信心是要单单信靠主耶稣，才能得到永生。我也学到了很多传福音的技巧和方法，现在我有勇气向不同类型的人开口讲福音。更重要的是三福让我明白，不只是要成为一个得人渔夫，更要成为得人渔夫的训练者，训练装备更多的信徒成为传扬救恩的精兵。

三福训练课程十分具有意义和挑战，因为它并不只是从圣经知识上有系统的追求明白福音而已，更是结合出去传福音的实际行动。在出队实习的过程中，当我们用两个诊断问题去问福音对象时，会发现不管他们的答案如何，都会因着这两个问题而思索关于他们个人灵魂去留的问题，就会很愿意继续听我们的分享。整个过程下来，不管对方是否当场决志，他们对我们的信仰都会有一个比较清晰的认识。当我们用两个诊断问题去询问已信主的弟兄姊妹时，也会发现有些弟兄姊妹对这两个问题的答案是比较模糊的，通过我们接下来的分享后，他们可以理清自己信仰的根基，得到得救的确据。每当这时，我们都特别感恩，感谢主使用我们，与他同工，我们负责撒种，收割在于神，凡事交托给神。 经过这样的开导后， 我便能放开自己与人分享福音的好消息，只有信心扎根在主的身上，我们的事奉才不会因环境的不同而改变。

感谢主，这样恩待我这个不配的器皿，让我能接受三福训练，打下扎实的信仰根基，掌握全面传福音的方法。另一方面，在许多小组查经的学习中， 我也深深地感觉到，有很多的弟兄姊妹急需这种装备。我愿将自己献上，更好地装备自己，为主所用，在弟兄姊妹中间推广三福，训练装备更多的信徒成为得人的渔夫及得人渔夫的训练者，唯愿我的摆上蒙主悦纳。以马内利！※

布道生活

王春秀

感谢上帝和教会对我的厚恩，在我还处于极度悲痛之际，不但用安慰陪伴着我，还让我享有造就的机会。爱我的上帝差天使黄姐，把我带进十八期三福训练中，三福像强心针，使我灵魂苏醒，享受福音的装备。在这之前，常听到牧师讲起过：“信耶稣上天堂得永生”。我把它当作耳边风，根本没往心里去，总是半信半疑，持怀疑的态度，因为我觉得我的表现太差，犯罪太多，上帝怎会接纳我呢？

三福学习开始了，通过学习使我明白，上天堂得永生原本是上帝所赐的一份免费无价的礼物，是上帝的恩典，只要人单单信靠主耶稣基督，只要有「得救的信心」，确实接受他为救主和生命的主宰，並不是凭自己的努力所赚得的。人信主后，今生靠主过圣洁和得胜的生活，将来也能靠主上天堂得永生。不但自己知道有上天堂得永生的把握，也基本上掌握了布道传福音拯救人灵魂的最佳方法和技巧。借着不断的祷告、背诵和操练，福音讲论由惧怕、生疏，而渐渐熟练，也感受到整个训练中都有神的同在，更是一群弟兄姐妹彼此学习共同长进的好机会。借着三福探访，我也开始留意日常生活中每一个可以分享福音的机会，向邻舍、好友分享福音和自己信主后生命的改变。确信传福音是每一个基督徒一生分内的事情。本期三福训练已接近尾声，但传福音布道的工作只是个开头，要走的路还长着呢！传福音将伴随我一生，在传讲的方法和技巧上，必定是会百尺竿头更进一步的。三福训练是一个需要摆上时间和精力的事奉，我们所得到的是事半功倍的结果，感谢神！哈利路亚！

弟兄姐妹，你想成为一个合神心意的生活布道者吗？你想成为一个爱人灵魂的人吗？你想拥有掌握传福音最佳的方法和技巧吗？请赶快来报名参加三福训练。※

神丰盛的怜悯

沈运

参加完三福的培训之后，我的感触良多。我信主已有不少年，但却从未带领过人信主，周围的朋友是清一色的信徒，偶尔跟不信的同事说起信仰来，无一例外的被拒绝。 原来他们都去过教会，查过经，但结果总是没办法接受， 信不了。当我被邀请参加三福培训时，我心里有些忐忑，不知道自己是否有勇气，面对着陌生人传讲神的福音，在被拒绝后，也能坦然相处。

然而神的安排总是带来出乎意料的平安，我不仅在三福的培训中学习了如何把永恒生命的真理，用最简单浅显的语言来向人讲述，也明白了人最终拒绝的是福音，是神，不是我。我在三福学习中结识的姐妹们，后来也成为我个人事奉上极大的帮助， 让我在人生的低谷中依然看到神的怜悯。

在三福实习中，我一点也不紧张，因为有弟兄姐妹共同参与，大家一起同工，让我第一次享受到带领人信主的喜乐。同时，让我认识到人的感觉并不可

靠，有时候，在毫无希望的情形下，人却愿意决志接受耶稣基督为救主，原来是神在掌管这一切。我常常在讲述福音时，忍不住心里暗暗感谢神，感谢神怜悯我这个罪人，接纳我成为他的儿女，就像大卫一样“我愿落在耶和华手里， 因为他有丰盛的怜悯。”（撒下 24:14）※

北风兴起, 南风徐来-- 短篇集

墨池

短篇之一 耶和华坐着为王

「北风啊，兴起！南风啊，吹来！吹在我的园内，使其中的香气发出来。…」(歌 4:16)北风凛冽、 寒冷刺骨，南风燥热、 令人难耐，真是南辕北辙，调和在一起，则带来舒畅。

可是因着人的悖逆，道德沦丧，神的心意被扭曲，竟称恶为善，称善为恶；以暗为光，以光为暗；认黑为白，认白为黑。自古皆然，却以现今世代为甚。传 1:9 說，「已有的事，后必再有；已行的事，后必再行。日光之下，并无新事。」真是道出此不变的道理。难怪，经上说，世人是「可怒之子」「可憎恶的，是悖逆的」「是可恨的」。（弗 2:3；提多 1:16,3:3）

「耶和华神说：那人独居不好，我要为他造一个配偶帮助他。」祂造男造女，且要人离开父母，与妻子连合，二人成为一体，生养众多，遍满地面，以治理大地。(创 2:18,1:28,2:24)一般而言，男刚女柔该是天生和理想的组合，更是神的智慧。除极少数单细胞生物、藻类植物、菌类植物　是单性繁殖；或雌雄同体的动物外,雄雌交配才能繁衍下一代，使之生生不息。偏偏，除共产信仰和信伊斯兰的国家和地区外，同性恋于先进国家却大行其道。

「所多玛人在耶和华面前罪大恶极。」「耶和华说：所多玛和蛾摩拉的罪恶甚重，声闻于我。」所多玛城名即 Sodom,这城最大的罪就是同性戀，“Sodomy ”一字是由它转换而来，指男不男，女不女，同性间性放纵行为而言。新旧约对此反常的行为都有责备，可是偏偏同性恋者却众口同声反击。他们说，主耶稣从未亲口指责这行为，殊不知，「圣经都是神所默示的，于教训、督责、使人归正、教导人学义都是有益的，叫属神的人得以完全，预备行各样的善事。」（提后 3:16-17)「不可与男人苟合，像与女人一样，这本是可憎恶的。」「人若与男人苟合，像与女人一样，他们二人行了可憎的事，总要把他们治死，罪要归到他们身上。」(利 18:22,20:13)

「你们岂不知不义的人不能承受神的国吗？不要自欺，无论是淫乱的、拜偶像的、奸淫的、作娈童的、亲男色的、偷窃的、贪婪的、醉酒的、辱骂的、勒索的，都不能承受神的国。」(林前 6:9-10)「因此神任凭他们放纵可羞耻的情欲。他们的女人把顺性的用处变为逆性的用处；男人也是如此，弃了女人顺性的用处，欲火攻心，彼此贪恋，男和男行可羞耻的事，就在自己身上受这妄为当得的报应。」(罗 1:26-27)「又判定所多玛、蛾摩拉，将二城倾覆，焚烧成灰，作为后世不敬虔人的鉴戒；只搭救了那常为恶人淫行忧伤的义人罗得。因为那义人住在他们中间，看见听见他们不法的事，他的义心就天天伤痛。主知道搭救敬虔的人脱离试探，把不义的人留在刑罚之下，等候审判的日子。那些随肉身纵污秽的情欲，轻慢主治之人的，更是如此。」(彼后 2:6-10)

「洪水泛滥之时，耶和华坐着为王；耶和华坐着为王，直到永远。」（诗 29:10）不管世态怎么沦落，神还是统管万有。

愿主快来！阿们。

短篇之二 除耶稣以外，别无拯救

主耶稣说：「我就是道路、真理、生命；若不藉着我，没有人能到父那里去。」(约 14:6)「道路」与 来 3:10「作为」是同一个字，即是法则。使徒彼得也说过「除祂以外，别无拯救；因为在天下人间，没有赐下别的名，我们可以靠着得救。」(徒 4:12) 就以护照为例:护照或护证是一个国家的政府发放给本国公民（citizen）或国民（national）的一种旅行证件，用于证明持有人的身份与国籍，以便其出入本国及在外国旅行，同时亦用于请求有关外国给予持照人通行便利及保护。(参阅维基百科）一般分普通、公务、外交护照，其他还有许多特殊用途的护照…；就是国家元首到别国进行访问时，也必须由该国外交部部长签发「元首通行狀」供元首及其陪同出访的配偶使用。地上(人间)的事，况且如此，更何况祂的话就是真理 (约 1:1-3,17:17)，我們要藉著祂到父那裏去。

人离了空气、阳光、水就不得存活;死是人生的终局,这是无可争论的事实。所以，真理必然就具有独一性,排他性，绝对性。基督徒对真理的持守和维护，却惹来一些指責，批評基督徒对异教藐视,對多元文化潮流、思维,例如堕胎、同性恋…等议题的不宽容。

一般宗教在追求「善 」與 「恶 」和死后人生的因果关系，也就是在寻求「道路」；而哲学则在思考「真」与「假」，即「真理 」 。耶稣來到世上卻是在寻找、拯救流离失丧的人，愿意将新生命给予追求「道路」与「真理」的人。祂本身就是道路、真理、生命三者的源头，祂的话语就是真理，惟有行在神的真理里，人们才能從罪裡得释放，这是人间宗教教主從未讲过，也无法做到的事，因他们的教主是人而不是神。当罪被赦免后，人与人间的误解、仇恨、凶杀 、伤害才可弥除，而人们自我的骄傲、虚伪、贪婪、自私、叛逆等等，会因著主耶稣的话语和祂的爱而得以從其中回转过来 。人总是自认为善良、正直、热诚、有义气，坦坦荡荡俯仰天地，从不愧对人 。其实世人是活在一个伪善的假面具之下。当人遇见主时，必会看到在其正经的外表下隐藏多少的污秽。除耶稣以外，别無拯救，惟有祂能賜給我們新生命。

主耶稣在十字架上为戏弄祂，凌辱祂，鞭打祂，钉死祂，和在祂脸上吐唾沫的敌人，向神祷告说：「父阿！赦免他们，因为他们所作的，他们不晓得。 」(路 23:34)祂这伟大无比赦免的爱，我们能做到吗？答案是肯定的：「 可以」 美国过去在校园所发生的不幸枪杀事件，这些无辜受害人的家属，愿意照著基督耶稣的榜样去怜悯和赦免犯错的人，这种由神而来之新道德能力和情操，就是基督徒新生命的呈现。

主说：「人若喝我所赐的水，就永远不渴；我所赐的水，要在他里头成为泉源，直涌到永生。」「圣灵和新妇都说：“来！”听见的人也该说：“来！”口渴的人也当来；愿意的，都可以白白取生命的水喝。」「若有人在基督里，他就是新造的人，旧事已过，都变成新的了。」（约 4 :14;启 22:17;林后 5:17）阿们。

短篇之三 「馒头」抑或「砖头」?

宣教广传福音(或称馒头),抑或兴盖礼拜堂(或叫砖头),孰是(先、重)? 孰非(后、轻)? 这常是众多教会争论不休的议题，也是甚难骤下统一定论的棘手选择题，它应按时机、处境、需要、…等方方面面的考虑。

大富人家餐桌上烛光,与贫穷人点蜡烛, 完全是两回事；前者为增加气氛，而后者则是为照明用，这如同锦上添花和雪中送炭，也是两码事。常有许多人为贪折价货,买了多年都不会用上的东西,包括食衣住行上的各方面。洋人也常提醒世人:需智慧去分辨什么是“Need”(需要)?何者为“Want”(想要)免得浪费时间、精力和金钱。

一位正在兴建中的大礼拜堂的包工头, 某天,偶尔听到三位建筑工人的心声,「与我过去历年来所建盖的建筑物,毫无两样。」「我工作乃为求取工资,以养活全家妻小。」「我正在参与一栋建筑，成為让有需要的人能前来与基督徒同享主内安息的所在。」由于个人成长环境、习惯、个性、与教育和家庭背景不同，导致看法、见解、价值和观念的相异, 导致动机和出发点不同。

吃得饱?吃得好?倒不如吃得「对」，下列则是该常思考的主题。

一、 恳切祷告 - 为何而作?

经上教导我们：「你求告我，我就应允你，并将你所不知道，又大又难的事指示你。」「你要专心仰赖耶和华，不可倚靠自己的聪明；在你一切所行的事上，都要认定祂，祂必指引你的路。」(耶 33:3；箴 3:5-6)我们的祷告应是: 愿耶和华我的神指示我们所当走的路，所当作的事。(耶 42:3)

二、 心正手清 - 为谁而作?

利 8:33 摩西对亚伦和他的儿子说,使你们「承接圣职」，原文的意思是「祂充满你的手」，所以无论作何事，不可存心为自己成就功名,而是手洁心清；学习主耶稣：「我不受从人来的荣耀。」(约 5:41) 保罗也说，我们作基督的使徒，虽然可以叫人尊重，却不能向别人求荣耀。（帖前 2:6）因此，我们要清楚认识「成就的是耶和华，造作为要建立的也是耶和华；耶和华是祂的名。」

三、 和睦相爱 - 凭己意行?

中文新译本罗马书 14:13-15 是使徒保罗教导信徒求别人益处和和睦的原则，我们可参考其中的精义:「因为神的国不在于吃喝，而在于公义、和睦，以及圣灵里的喜乐；这样服事基督的人，必蒙神喜悦，又得众人嘉许。所以，我们总要追求和睦的事，与彼此造就的事。…」(羅 14:17)

四、 持守异议 - 坚持到底?

正确地估计自己是极其重要的，因为有些人过于轻视自己，有些则过高地估计自己。要彼此同心，不要志气高大，倒要俯就卑微的人(“人”或作“事”)。不要自以为聪明。…众人以为美的事，要留心去作。若是能行，总要尽力与众人和睦。（罗 12:16-18）

俗语说：「事缓则圆。」凡等候祢的必不羞愧。（诗 25:3）但不要照我的意思，只要照祢的意思。愿祢的意旨成全。阿们。

短篇之四 青树枯干，枯树发旺

2014 年超级杯美国足球赛(Super Bowl)，将于今(2014)年 2 月 2 日举行，据福斯电视网（Fox network）表示，明年第 48 届超级盃的广告时段已销售一空，这个全世界最贵的广告时段 30 秒要价 400 万美元，显示企業对热门时段的需求维持强劲。每张门票价美金 75 元至 15,000 元不等，黑市黄牛票价格恐还要比官方高得多。而座落在加州的正道神学院 2013 年 Vol.25 No.3 Nov/Dec 双月刊则刊登一则感谢的启事：【《对等奉献金额慈善计划（Matching Gift Program）有许多大公司常常为社区举办慈善活动，鼓励员工对慈善机构奉献，公司也会将同等的金额奉献给该机构。例如：9 月 1 至 30 日，某大银行举办社区慈善活动，只要员工对非营（盈）利机构奉献 10 元，该银行也奉献 10 元。我们共收到此间银行对等奉献金额共 995 元。感谢神！】

北美中华福音神学院梁洁琼院长，有次讲道中提及美国中小学生，学校中不准他们祷告和读经，而监狱中却允许和鼓励狱友们读圣经；同时，基督徒的老师们绝对不允许教创造论，只可谈进化论；无论学校、公司行号、社区可公开举办 Halloween 化妆活动，而纪念救主基督降生的圣诞节只许是私人集会（节目）而已。〝Merry Christmas〞（圣诞快乐)早就变成〝Happy Holiday〞，「复活节」则是成为「寻（彩）蛋日」，该向神献上感恩的「感恩节」则早就易名为「火鸡节」，支持同性恋竟说成尊重人权。

潮流到底带给人类文明的进步？抑或垂暮？现今的世界是「黑暗掌权了！」（路 22:53）

两百多年来以神立国(In God We Trust)的美丽坚合众国，迄今竟沦落到「这百姓用嘴唇尊敬我，心却远离我。」（太 15：8）难怪弯曲悖谬的事层出不穷，屡见不鲜；俗语说：「心中无神，就目中无人」。「虽然知道神，却不当作神荣耀祂，也不感谢祂。他们的思念变为虚妄，无知的心就昏暗了。原来，神的忿怒从天上显明在一切不虔不义的人身上，就是那些行不义阻挡真理的人。」(罗 1:21,18)。神说:「我的怒气必向他们发作，我也必离弃他们，掩面不顾他们。」（申 31:17）再不悔改，必导致国虚民穷，当年把基督教当国教的罗马帝国今何在？

「这称为我名下的子民，若是自卑、祷告，寻求我的面，转离他们的恶行，我必从天上垂听，赦免他们的罪，医治他们的地。」（代下 7:14）阿们。

短篇之五 情何以堪？

华盛顿国家大教堂（Washington National Cathedral）， 它的正式名称是圣彼得和圣保罗大教堂（Cathedral Church of St. Peter and St. Paul）又称华盛顿大教堂，是美国圣公会大教堂。它有美观辉煌的历史，曾先后举办过包括艾森豪、雷根與福特等 3 任总统的告别礼拜，以及 6 任总统的就职祷告礼拜；2012 年单参观教堂人数就超过 40 万人次，原来是向全国人民开放，一直反對實施收費的，但今決定自明年開始收費， 但礼拜天和周间教会聚会除外， 这是 1907 年盖堂以来破天荒的首遭。

欧洲许多大教堂，虚有其表，礼拜天信徒真是门可罗雀，已沦落到卖光明灯的衰败情景，依蜡烛大小收

费，让观光客付钱用以祈求保佑，实在有亏缺神的荣耀，来吧!起来为欧美教会的大复兴呼求。

归根究底这乃是出自于世人的悖逆，自文艺复兴和工业革命以来，迄至目前高科技日新月异，人类自我意识高举，排斥绝对的真理，弃绝上帝。哀哉！同性恋的牧者竟被容许牧会,站讲台。「我（耶和华）是照他们的污秽和罪过待他们，并且我掩面不顾他们。」(结 39:24)

多少基督徒早把「娱乐(影片连续剧)」「运动(比赛、明星)」「健（养）身」「美(整)容」「股票（投资）买卖」「高科技产品」，…等等，成为我们日常生活的新偶像，灵修、敬拜聚会成为可有可无，仅是基督徒生活的点缀而已，有如家家装饰有琳琅满目的圣诞树，却未必是基督徒之家。「圣」「俗」不分,难怪使徒保罗责备世人，「时候将到,人必厌烦纯正的道理，耳朵发痒，…就随从自己的情欲。」(提后 4:3-4)「因为我的百姓作了两件恶事，就是离弃我这活水的泉源，为自己凿出池子，是破裂不能存水的池子。」(耶 2:13)如此的教会和信徒「按名是活的,其实是死的。」(启 3:1)

「天哪！要听；地啊！侧耳而听。因为耶和华说：我养育儿女，将他们养大，他们竟悖逆我。牛认识主人，驴认识主人的槽。以色列却不认识，我的民却不留意。」（赛 1:2-3）「空中的鹳鸟，知道来去的定期；斑鸠、燕子与白鹤，也守候当来的时令；我的百姓却不知道耶和华的法则。」（耶 8:7）谁是以色列民?神的百姓?广义的说，「那以信为本的人，就是亚伯拉罕的子孙」(加 3:7),是指所有重生得救的基督徒而言。

从马太福音起，耶稣就说：天国近了，你们应当悔改， 直至启示录，仍然还在提醒教会要悔改，基督徒再不冷不热，就会被弃绝，并吐出来。

主耶稣啊，愿祢快来！阿们。※

外孙女的教会生活

张雅琴

耶稣说“让小孩子到我这里来， 不要禁止他们；因为在天国的，正是这样的人。”

我于 2005 年在主恩堂受洗，在主里也是小孩子。看着身边两个外孙女一点点长大，觉得自己从她们的成长过程中也逐渐体会到神对小孩子的心意。

她们上小学前，在家多是讲中文。姐妹俩争着用中文讲圣经故事。 她们会讲好几个圣经故事，有亚当和夏娃的故事，诺亚方舟的故事，约瑟的故事，以斯帖的故事，基甸的故事，摩西的故事，约拿的故事，和但以理的故事。我们一起把这些故事分成两类，一类是听上帝话的，一类是不听上帝话的。 睡觉前问她们要听什么故事，她们回答要听上帝话的， 我就讲诺亚方舟的故事。讲的最多的还是主耶稣诞生的故事。 姐妹俩都用汉语讲得很流利，妹妹在三岁半时就能把主耶稣诞生的故事和我讲的一字不差，让我很高兴也很感动。姐姐很擅长讲以斯帖的故事。 很有意思的是，当她们困倦时，会要求让我讲主耶稣诞生的故事，讲着讲着，她们就甜甜的睡着了。

每星期五的 AWANA 是她们绝不想错过的。吃过晚饭，早早穿上制服，等着大人带她们去教会。一个学期就能背下很多经文， 我都很佩服她们。回想刚开始时，小外孙女背经文没有兴趣， 可是过了一段时间，她变了，不光背经文，而且开始读圣经。 她很开心的告诉我，她的老师送了她一本圣经作为奖励。女儿悄悄告诉我那是老师自己花钱买的。

我读圣经的时候，发现她们也捧本圣经在读。 姐姐还按教会的读经表，每天都会用彩色笔标在读经表上，很认真。读完圣经，有时还问问题。有的问题我都不知道怎么回答，激励我更仔细的读圣经。当她读完创世紀，她问上帝可以不让亚当犯罪吗?

她们在教会参加儿童圣诗班，姐妹俩学会唱赞美诗歌，献诗时，穿着洁白的诗袍，象天使一样可爱。 在家中，我们经常一起唱“奇妙，奇妙，真奇妙”

奇妙奇妙真奇妙一只毛虫变蝴蝶
奇妙奇妙真奇妙一粒种子变大树
耶稣宝血有能力使我罪人得生命
奇妙奇妙真奇妙一个旧人变新人

8 月 25 日，晴朗的天空万里无云， 在教会绿茵茵的草坪上，儿童欢乐午会正在热热闹闹的进行。 有色彩鲜艳的蹦蹦床和水滑梯， 高高的立在那象城堡一样。我的外孙女们快速换上泳衣，兴高采烈的排队玩水滑梯。儿童事工的同工们在旁边细心维持秩序和安全， 现场欢声笑语一片，真是热闹。我在旁边看着那些同工们发自内心的对孩子们的关爱和对主的摆上， 心中充满对神的感谢。

耳边响起她们爱唱的主耶稣爱小孩的歌“主耶稣爱小孩，不论黑，白或黄种。 ”

耶稣也爱惠惠，瑞瑞，愿主耶稣赐给她们健康，聪明，勇敢和喜乐。※

心中的财宝

謝珂珩

一日，与一位慕道友电话交谈。他说：“《圣经》里的有些话有点眼熟呀，似乎在哪里听过，但又不太一样”。我说：“是呀。世上许多话都想模仿神的话，但总是有偏差。比如神说‘你的财宝在哪里，你的心也在那里’（路 12:34）。但世上常说的‘你的心在哪里，财宝就在哪里’”。朋友说：“对呀，神的话看来是有点不一样”。

可是，神的这句话到底与世上的话有什么区别，我却没有仔细去想，幸亏当时慕道友没有追问我。

不过神却没有轻易放过我。

过了一阵，在与一个姊妹分享经文时，我又说起了神的这句话。我说，神真是奇妙，祂的话就是比世人的话高明，祂说：“你的心在哪里，你的财宝就在哪里”。姊妹愣了一下，说：“不对吧，应该是‘你的财宝在哪里，你的心就在那里’。” 我却坚持说自己对。最后，大家一起翻《圣经》。结果，我恨不得挖个地洞把自己埋了！我在姊妹面前大呼：“完了，我彻底糊涂了！这两句话到底有什么区别嘛！…”

神这次再没有放过我了。

第二天早上，与老公阅读“每日灵粮”，正好是这段经文！我问老公，‘财宝在哪里，心也在哪里’与‘心在哪里，财宝也在哪里’是一个意思吧。老公说：“意思不一样。财宝在哪里，就吸引心去那里。而心在哪里只是反映出你藏宝的地方。”感谢主！借我老公的解释，让我終於把这两句话的逻辑区别搞清楚了。

神在这句话里，是要告诉我们什么呢？神是要我们极力保守我们的财宝呢，还是要我们极力保守我们的心？

属灵的基督徒当然知道标准答案：“你要保守你心，胜过保守一切，因为一生的果效，是由心发出”（箴 4：23）。可是，为什么我们要保守我们的心时，却时常那么困难呢？保罗也说过：“…因为立志为善由得我，只是行出来由不得我”（罗 7:18）。那个“立志”就是在心里所决定的事，但由于很难保守得住这份善心，所以就很难行出善来。神藉着《路加福音》12 章 34 节的话，告诉了我们保守住“心”的秘诀，就是用“财宝”去吸引住这颗“心”。

通常，我们以为财宝就是金钱。其实不一定。我认识一个姊妹，有一天，银行给她打电话，告诉她有一笔 10 万元的存款到期几年了，她都没去取，也没有去转存。这个姊妹听说后，大吃一惊，说她完全忘了有这笔存款。我问她为什么会那么糊涂呢？她才说，这几年因为老公的出轨，她整个人的心思意念全在仇恨、报复和挽回老公上了…所以，那时她的财宝是“仇恨、报复和挽回老公”，而不是那 10 万元钱。可见，财宝不一定只是金钱。

那天的“每日灵粮”是这么解释财宝的：“你最珍惜的东西，就是你的宝藏。你投资最多钱与时间的地方，是你的宝藏。你最关心的话题，是你的宝藏。其他人对你的认识，就是你的宝藏的最佳指标。”

这让我想起有一天发生的事。当时，我正在想如何帮助一位姊妹解决婚姻难题的烦心事，这时，老公对我说了一大堆话，结果，我答非所问。老公说：“你的心到底到哪里去了？是呀，我的心当时被吸引到我的“财宝”上去了，就是那位姊妹的婚姻大事上去了，所以我才忽略了与老公的交流。

奇妙的神知道我们不会轻易把心放在一件事情上，除非那件事成为我们的“财宝”，我们才会自然地被吸引过去，并且主动地愿意为之付出时间和金钱及其它代价。

神要的是我们的心！但祂知道我们轻易不会把心交给祂，除非我们认识到神是我们的财宝。所以，神呼唤我们去读祂的话语，亲近祂。认识祂的全能、美善、怜悯、公义、大爱…神知道，只要我们越亲近祂就会越爱祂，就会把祂当做我们的财宝。

愿我们都如诗篇 16:2 所说：“我的心哪，你曾对耶和华说：‘你是我的主，我的好处不在你以外’”。也如诗篇 42:1 所说的：“神啊，我的心切慕你，如鹿切慕溪水。”神是我们的至宝，愿我们将心献给神！也让人看到我们心中的财宝是神！※

默想三篇

劉壽賀

默想 〈一〉

人活著不是單靠食物,乃是靠上帝口裏所出的一切話(馬太福音四章四節)。

我疲憊地用吸塵器在地毯上吸來吸去。長途飛行 21 小時,抵達家門後,要處理半年累積下來的 paper work,又有聖誕節與家人相聚的準備工作,還要整理家務,又要與兩個極親密的孫兒女互動。4 天後黃總也跟著回來,接著老二及女朋友要回來,我几乎無法找到如平常有稍長些的時間來讀經和默想。我感覺到我的生命被永無完結的瑣碎工作腐蝕時, 心裏真是苦,我覺得空虛氣餒。

12 月 30 日 2013 年天氣極凍, 才 11 歲的孫子在他家後院裏投籃球,突然大叫“阿嬤, hurry up, give me a piece bread, otherwise I'll stop growing”。我放下吸塵器,給孫兒一塊“派”,他明顯的鬆了一口氣,狼吞虎嚥地將“派”吃下去,快樂地向我笑著說: “Thank you , Aha-Ma”又跑去投籃球了。

我望著他,想著什么時候我也停止長大了, 我也飢餓。我飢渴的心靈需要食糧,我想我需要一些時間,用來汲取上帝的話了, 哪怕是一塊“派”也有營養在其中。於是,我完全放鬆坐了下來,拿著聖經讀起來,接續在机上讀的詩篇 51 篇之後,感到充實及清新,我重新振作起來。

真理之主感謝您 ,賜給我們您的生命和話語,餵養並幫助我們生長。也謝謝您 我不必一次學習所有關於上帝的事,我只需要每日逐漸地成長。

默想〈二〉

靈修時讀了哥林多前書 15 章 51 到 58 節時, 突然對我有一個提醒,真的很釋懷。“不要鬱卒,信心是有源頭的”

目前,家、社会、國家、以至全世界,我感受到一種憂鬱而無助的感覺籠罩在人們的生活中。人常問:“怎么会是這樣呢? ”“社会生病了怎么辦? ” 。主吩咐的,務要堅固不可搖動, 常常竭力多做主工, 因為知道你們的勞苦不是徒然的。”真的有用?是這樣嗎?如何改变社会?”這些情况是值得思考的問題.真是叫人灰心氣餒。“無濟於事”的感覺是令人失望和沮喪的。

哥林多前書 15 章中否定了這個可怕的感覺。上帝告訴我們升天的凱歌和榮耀,祂對信徒顯示関於光輝將來的事,是為了使人們興奮和受鼓勵。

聖經給了我們一張請帖, 上面寫着“來吧,成為一個天國的建造者” 。上帝指示我們天堂和將來, 乃是激勵我們今生為正義和公義而奮鬥,為祂的恩典作見証.並且將天国的福音傳遍整個世界。

無濟於事嗎?不,我們做的每件事是為天国的榮譽作準備,今日所做的與將來所要承受的必有関係 。

默想〈三〉

2010 年 4 月 5 號 8 點聖靈的醫治：我的肩部手臂及血壓的問題全然被醫治了,至今沒有再發。

基督的每一個治療大能,都預表上帝對我們凡信祂的人,因在基督裡的信心,在祂降臨時要得到的最終治癒。

在馬可福音一章 30 節記載著:“西門的岳母,正害熱病躺著”。我們不知彼得岳母到底病到什么程度,但知病得不能做家務是事實,這使她不安。自從她丈夫過世後,她就與女兒女婿同住(彼得夫婦)，因為可以幫助他們,才可以感到安心。現在當有特別客人,耶穌基督來訪時,她有可能覺得遺憾,自已因發燒,只能躺在床上。

不過對她來說,她是非常幸運的,因基督此時剛出來傳道,醫病,趕鬼，行神蹟。 現在正熱誠的在會堂,水池,路邊開始非常偉大的使命。那天祂以大能講道,也把污鬼從一個被鬼所附的身上趕出去,又醫好許多生病的人,因此很自然地當祂用手扶起彼得岳母時,她的熱就突然退了,她從病中變為好客的女主人(馬可一章 29 節)。

我們再想到死人復活之神蹟時,如馬可五章 21 到 43 節，睚魯的女兒 ， 約翰十一章 17 節-25 節，拉撒路死了四天,主使他復活了,並向拉撒路的姊姊馬大說 “復活在我，生命也在我,信我的人雖然死了,也必復活。” 馬太九章 20 節-22 節,患了 12 年血漏的女人,或是路加七章 1 到 10 節,一位羅馬軍官請求醫治他的僕人,或是馬可一章 41 節醫治大麻瘋,...。這些事和醫治彼得岳母及我被聖靈醫治都是恢復能力的表現,可說是小型的復活。

其實,神蹟是上帝奇妙的作為,這奇妙的作為不是用人的思維能夠理解的,但我知當我第一次死後,末日來臨,耶穌第二次再來的日子,我也要復活。

耶穌總是憐憫向祂求助的人,及時伸出救援的手,義不容辭的幫助，並且溫柔的對這些人的家屬說“不要怕,只要信”。

神的應許是如此大的恩典,我們豈能不緊緊捉住呢?!※

信靠耶穌，我心甜美

邢莉莉(新城主恩堂)

兄弟姊妹们大家好!

我叫邢莉莉，今年 64 岁。2011 年从大陆辽宁沈阳移民来美国，目前居住在纽瓦克。

我出生在一个所谓的“革命”家庭，父母都是随共产党打天下的，他们参加了抗日战争，解放战争，抗美援朝，也曾在文化大革命中受批斗，关牛棚，下放农村。

我从小就受无神论的教育，天经地义地认为人就是猴子变的.虽然也知道有耶稣，但认为创世記是神话故事，等同于童话故事，就是编给小孩子看的。我从来没有怀疑过大陆的宣传舆论，甚至当年光明日报大幅报道水能变成油这么荒唐的谎言我都确信无疑。我 25 岁入党，自认为实现了人生的三个愿望：入队，入团，入

党，以为自己的一生是圆满的。直到我来到了美国，直到我接触了教会，直到我认识了耶稣。

最初接触教会，只是想在语言不通的周围找到中国人，让自己不再寂寞。随着来到教会时间的推移，我越来越喜欢这里。我发现大家都是那么喜乐，都是那么善良，都是那么热心愿意帮助每一个人。感谢牧师和师母，感谢克娟和慧娟，他们无怨无悔地接送我参加教会的活动，使我一步步走到今天。但真的有上帝吗？开始我是有疑问的。我自从参加工作，就是做政治工作的。我做过单位共青团的团委书记，当过一百多人的党支部书记，做过党委宣传部长，给党校学员讲过马列著作，三十年的工作经历使唯物论辩证法已深深扎根在我的脑中，我不想轻易相信一个我没有看见也不可能看见的人是神。既然现在的人谁都没有看见过耶稣，那怎么就肯定他是存在的呢？通过阅读圣经，通过牧师的讲道，通过其它资料，我慢慢明白，许多事实的存在并不需要人们的亲身经历，仅仅需要你的认识。人们看不见风，是从树枝的摇摆，皮肤的冷热感觉到风；人们看不到电，是从机器的转动，灯泡的点亮承认有电；人们看不到空气，但是我们屏住呼吸几秒钟，就能感觉到这个空间的气体对我们是多么重要。风，电，空气都是我们看不见摸不着的，但谁能说它们不存在呢！我僵硬的思想终于打开了缝隙，想到宇宙的奥秘，生命的起源，人体的复杂，我无法解释这一切都是无意中的巧合。我豁然开朗，我开始相信，这一切都只能是神的杰作！通过教会的查经，阅读，我渐渐感觉到一个真真實實的鲜活上帝的存在，他是那么慈爱，他是那么公正，他是那么万能，我感觉到他正微笑着向我招手。

不知道从什么时候起，我想起耶稣就会泪流满面。我感动于他从容地在十字架上为世人献出宝贵的生命，感动于他宽恕敌人将一切美好给予这个世界，感动于他不计较我之前的不信和我诸多的罪恶。现在，我的耳畔经常在不知不觉中响起歌颂赞扬耶稣的歌曲，让我的心久久不能平静。我知道，这是我的主在召唤我，让我快快加入信主的大家庭。

感谢牧师两个多月的受洗班讲课，我明白了做一名基督徒的责任和信心。与大家相比，我是刚刚出生的婴儿，虽然我已年过花甲。前面的路还很长，我必须从零开始，我需要的装备要一件件增添。我习惯了大陆的宣传八股，在祷告时总是不自觉地用文革的语言，看到大家滔滔不绝的赞美让我很羞愧。我在美国没有工作，国内的退休金少的可怜，每当奉献时我如坐针毡。我拙嘴笨腮，一无所有地来到主的面前。主啊，你如此恩待我，我拿什么献给你？我唯有认真拜读你的经文，仔细揣摩你的话语，照你的样子努力做人，向兄弟姊妹学习，尽心尽力为教会做力所能及的工作。

我静静地，却又是激动地，等待着，我神圣的受洗礼。主啊，愿你接受我！因为我已确信：信靠耶稣，我心甜美！※

我的见证

邢莉莉

说到见证，我在刚刚来到教会的时候很不以为然。认为人世间许多事都有巧合，不能把巧合都说成是神的

作为。因此虽然听了兄弟姐妹的许多见证，但在心里却很抵触。

使我一点点转变的是在我接触教会的日子里，发生的一件件让我不可思议的事情。先是我的儿子报考药学院，牧师和黄长老要为他祷告，我还在心里想祷告有什么用？关键是要他自己努力考出好成绩。后来他的成绩上线了，需要好的学校接收他，牧师又在为他祷告，我心里认为反正也没有坏处，就祷告吧，但根本不相信会有作用。他最想去的学校来信将他列为待选，直到今年 6 月还没有消息说可以录取他，而这个时间绝大多数人都说待选的窗口已经关闭了。我们都认为没有希望了，我儿子也在另一所大学交了 500 元的占位费，表示他将会去这所学校读书。然而，令我感动的是，直到此时，凡是有祷告事项，牧师和师母都不忘为他继续祷告。奇迹终于发生了，六月中旬，我儿子最想去的俄亥俄州立大学给他发来了录取通知书，我现在还清晰地记得当时带给我们全家的快乐，我们反复核对学校的名字，不断地揉眼睛以为看错了！接着他要找住宿的地方，因为考虑到早定需要早缴费，因此拖得很晚。网上的信息瞬息即变，许多他满意的结果有了新的变化，直到他将去学校的前一天还没有找到住处，当时我们的想法是先住汽车旅馆，边上学边找。没有想到的是，一个基督教的家庭在等着他！这是一个美国人的家庭为自己的儿子读书而买的房子，想找一个年龄相仿的男孩作伴，在极其严格的网络面试后终于同意接受他，并且房租非常便宜。儿子在最终确定后高兴地告诉我，感谢你的主！现在他在房主儿子的带领下也经常参加教会的主日崇拜活动，我真心希望他能快快接近主。

但是，我仍然不认为这是主的使然。我只是认为他的运气好一点而已。

接着，一个令我不可思议的事情发生了。今年七月，我们全家到西雅图旅游，那天，我们开车前往奥林匹克公园看雪山。旅游期间的每个早上，我都会在心里默祷，希望主保佑我们一路平安。当天，我们的车停在路途中的一个停车场，我们下车看瀑布，回到车上，我的安全带还没有系好，开车的老公突然向后倒车，当时车子周围有很多人，我害怕碰到他人于是高声惊叫，没有想到慌乱了的老公将油门当成了刹车，车子又快速向前冲去。前面就是悬崖，我眼睛一闭想完了，生命到此结束。然而奇迹发生了，幸好悬崖边上有几块守护的石头，它们虽然被高速行驶的车轮撞翻但还是和悬崖边上的树木一起将我们的车挡住，我们得救了。我闭上眼睛，耳边响起一个声音，“不要怕，有我在！”我确信这是我的神，是我的主在保佑着我们一家。

这就是我的见证。我不知道大家是不是相信，反正我是相信了，在天上，有一位神，他是全能的，他希望世人都好，他时时处处都在关爱着我们。

啊，我的主，哈利路亚！※

不住禱告，凡事謝恩

郭惠美

「要常常喜樂，不住的禱告，凡事謝恩」(帖前五 16-18)

人生都有苦難，只有在神裡面得蒙保守平安、喜樂。「願賜平安的神親自使你們全然成聖！又願你們的靈與魂與身子得蒙保守，在我主耶穌基督降臨的時候，完全無可指摘。」(帖前五 23)

2013 年 9 月 10 日星期二清早，當我晨禱靈修的時候，聖靈細微的聲音帶領我翻閱帖前五章 16-18 節「要常常喜樂，不住的禱告，凡事謝恩；因為這是神在基督耶穌裡向你們所定的旨意。」當日，是姊妹及年長的聚會，我們在聚會中分享了晨禱與靈修所得，大家一致看見了異象，隨著表決通過正式成立年長聚會為“常樂小組”。感謝主為我們年長者做了最美的安排和引導。願我主耶穌基督的恩常與你們同在!

兩個月後，突然接到台灣二弟媳婦的電話，說：舊曆年前將為其次子辦婚宴，請我倆赴宴。就這樣，馬上交涉機票(由坤宏、羅宜代辦)，一切順利，感謝主，並且與五妹及妹婿同機回台，奇妙，真奇妙！在台灣，居留兩個月，大部分時間在二弟(牙醫)家中，除了治牙以外，當二弟休診日，也常隨其外出旅遊，觀光中部，吃火鍋等，真是待我們如佳賓。禮拜日則去苑裡聖教會(大姐的母教會)，常與大姐坐在一起，發現她咳嗽很厲害，問她有無看醫生、吃藥，她說重感冒、過敏，有吃藥，但不見效。她雖咳嗽，但未休息，每日照常工作，只要有空，就來帶我倆出遊。有一次，三個兒子及女兒都回來，準備過年。先陪我倆去苑裡港，苑裡海岸溜躂！這些日子，兒女與大姐相處甚密，發現媽媽生病並不輕，乃勸她要去大醫院檢查(這是我倆回美以後的事)。得知大姐郭靜英檢查結果為肺腺癌末期，隨而已將肺積水抽出，醫生開藥給她吃，就退院回家休息，兒女商議讓母親知道病情，並且由六妹(高雄醫學院護理系畢業)陪談兩小時(姊妹走路兩小時)，一面談神的恩惠，一面談醫療。在我們姊妹六個人的教會都同心合意，提名代禱。在美北新城主恩堂，我們常樂小組及教會禱告會都為大姐郭靜英提名禱告，愿主憐憫她、醫治她、賜她喜樂的心。因為「喜樂的心，乃是良藥」(箴十七 22 上)。

昨日(2014 年 4 月 12 日下午六時多)四妹電話留言說：「大姐吃藥有果效了，不再咳嗽！」哦！主阿！祢是全能的主！祢是配得稱頌的主，在祢凡事都能。祢是垂聽禱告主！我們要感謝讚美祢，直到永遠。我們都「要常常喜樂，不住的禱告，凡事謝恩」。※

二十七年尋父記

呂允智

到今年(2014)為止，父親呂耀謙長老蒙主恩召，返回天家已經 27 年了。我發現我們五個兄弟姊妹，在這 27 年以來的人生之中，都用不同的方式回應他在我們生命中的影響。對身為老么的我來說，對父親早年歷史的不夠了解，一直是我的遺憾。

尋找爹的人生歷程，成為我心中默默的盼望。首先要從認識爹的人開始打聽。聽說使者協會創辦人周主培牧師，當年在南京靈糧堂時，爹幫他領過詩。在加州橙縣的賴王喜生媽媽，在馬里蘭州的生為光伯伯，都記得爹在南京時在教會中的樣子。生伯伯的父親生西安老牧師，抗戰以前在安徽北部傳道，所服事的宿州市教會三年前年百周年慶，生老牧師的孫子是住在我們附近的好朋友，據他說當年安徽北部的教會中的信徒，都是生老牧師施浸的，可惜已無從求證出生於安徽的爹是否由他施浸。紐約的林三綱叔叔也說，是他多年的同伴同工，後住在德州的魏建章弟兄帶領爹信主的。在洛杉磯時，聽到爹的大學同學汪天愚伯伯說，他進到爹的大學宿舍房間，第一印象是看到掛在牆上的腰帶非常的長(爹的身材魁梧，同學皆以胖哥相稱)。他說抗戰勝利後他在上海遇到爹，問他要去哪？答案是東北或台灣，因為剛從日本手中奪回，一定有許多發展機會，所以他們就同船來了台灣。楊洪業伯伯是許昌街青年團契最早期的元老，他記得而且懷念爹在那裏作過第一屆主席的時光，(那時應該還在吳勇長老信主之前)，他記得爹對他們的影響，說爹的婚禮也是那裏的第一個婚禮。

後現代人找人的另一項法寶，就是利用古歌(Google)來搜尋。我把爹的名字放上網來搜索，從網上資料中，得知爹作過有百年歷史的淡江中學接近兩個月的校長(May-June, 1951)，是訓導主任代理校長。又知道那時正是淡江中學的變動時期，一方面台灣長老會與加拿大長老會在爭取學校的產權；一方面現在淡江大學的前身，從淡江中學裏發展出來的英語補習班，也為了使用教室、借用物品等事，官司打得不亦樂乎。可以想像一向淡泊名利的爹，處在各方爭權奪利的壓力之中，當時那種焦頭爛額的樣子。網上又可以看到在華神的論文中，李靖波牧師寫的研究蔣夫人創辦的婦女祈禱會的報告中，對爹的參與婦女祈禱會在軍醫院的工作，爹曾是三軍總醫院的院牧與三總團契的輔導，今天台灣路加傳道會同工在網上的回顧歷史中，還記念到爹的服事與榜樣。

我自己走上全職傳道的路，不能說和爹沒有關係，但是沒有料到，居然今天還有機會與爹同工！2008 年 9 月的某個禮拜六，我在若歌教會的福音班分享，題目為「耶穌是誰？」我用 PPT 幻燈把我的重點打出，也配上一些圖片說明。我最後要帶大家唱一首詩歌「我要耶穌」，記得這是爹喜歡唱，也常常領的歌，之前就分享了爹的簡單生平與事奉主的見證，打出了一張照片，是多年前(1958)我們全家在植物園的全家福照片，我們用此照片作他的紀念集《至於我和我家》的封面。感謝主！小小的福音班，當天居然有三、四位決志信主。隔週收到同工的電郵，告訴我當晚有位慕道友，看到爹的相片，不知為何就止不住流下眼淚，怎麼也停不下來。呼召決志時無法抗拒心中的激動，就決志接受主。同工陪談時問她是否有傷心事？或者家庭問題、人際關係等的重擔？答案是完全沒有，就是很感動。我為這件事向神感恩，

事奉中難免會遇見壓力困難，或有疲倦灰心之時，但能看到神愛彰顯在福音的大能上，以及看到神使用軟弱的器皿時，那種喜樂是難以言說的，特別是讓我，在爹離開多年後，居然仍有與爹同工的機會！

2008 年是我小學畢業 40 週年，同學成立了個部落格，大家在上貼文，回憶從前。我寫了篇「悲歡童年」，為了解釋我自幼經常在好學校功課墊底的原因，寫了下面一段話：

「我所以進入靜心小學，是因為在永和的及人小學度過一年級上學期，老師在一樓罵我的聲音，三樓上課的哥哥聽到了，可能因此轉告父母，所以我在一年級下學期就插班轉到離家比較近，位於貴陽街的靜心小學了。從我有記憶以來，上過的惠幼托兒所沒唸到畢業，國語實小幼稚園也沒唸到畢業，經過了及人小學一個學期就轉到了靜心小學，年紀小小，人生與心理的歷程已經相當坎坷，可能這是我的功課從小學開始，在各處的班上都一直掛尾的緣故。」這篇文章也傳給大姊多加分享，她看後訓了我一頓，告訴我家裡花錢讓我上當時有錢人才唸得起的私立小學，是為了讓我這個在 11 月出生的人，也可與同齡人同一年入學，不至於等到次年九月。然而去永和及人小學的公車很擠，常有坐不上或下不來的經歷，所以再給我轉到離家較近的靜心小學。她這一講，我恍然大悟，在我最早的記憶中，有一幅圖畫是我在 5 路公車上，到站了卻因人多擠不下來。爹在車外接我不著，卻眼睜睜地看我被公車帶走。我還清清楚楚記得爹在車外一路追逐，聽見他口中大喊：「我的兒子在車上啊！」頓時那些對童年的自怨自憐之情，變成懷念與感恩之心。突然之間，就很想念爹起來。※

父親形像

文圖/呂允智

孩童時代，爸爸還年輕，他是我欽佩的英雄。

青少年期，爸爸剛壯年，他是我最怕的暴君。

當我漸長，爸爸正中年，他是我眼中的凡人。

時光飛逝，爸爸已老邁，他是我親愛的老爸！

追思亲爱的妈妈张淑瑜

陈晋玲

2013 年 4 月 11 日凌晨 主耶稣息了妈妈在地上的劳苦愁烦，接妈妈回了天家。上帝赐妈妈在地上有 93 年的岁月，让她拥有子孙四代同堂，且个个爱她,这是慈爱的天父赐给她的福份！哈利路亚！

妈妈在六十年代初接受了福音，认识了主，八十年代受了洗礼。她把福音传给我们，将我们领到了主的面前，使我们都尝到了主恩的滋味。她关心子女的属灵生活，一直关心还未亲近主的儿女，叮嘱他们要去教会，亲近主，归向主，接受洗礼，要我们心里相信，口里承认主！

妈妈一生艰难坎坷，又身患疾病。父亲很早离开了我们，由于父亲的原因，她一个弱女子，不但受到来自生活中经济上的压力，更可怕的是来自政治上的压迫，解放以来历次政治运动遭到欺压打击。但在患难中，妈妈呼求主名，不断祷告，依靠主，是主赐予妈妈力量，抚慰她那受伤的心灵，擦干她那痛苦的眼泪，主耶稣一直是妈妈最知心的朋友。1976 年后，主使妈妈抬起头来，除去她一切的羞辱。

在妈妈 64 岁时她经历了死荫的幽谷，患了声带恶性肿瘤，经过手术，全喉摘除。从此她失去了说话的声音，内心非常苦恼，因为她不能与人交流，不能说出她许多美好的见证。但她顺服在主的脚前，凭信心依靠主，因着信心，主赐她生命，并把她心中的苦毒，恼恨，忧虑，怒气全拿掉。主赐她出乎意料的平安和喜乐。妈妈对我们说的最多的一句话是：“我全靠主耶稣！”就在她归天家的前三天，我打电话给她，她说：“我很好，我全靠主耶稣！”

感谢主耶稣！妈妈一直到 93 岁都头脑清醒，耳朵特好（任何细小的声音都听得见），记性好，眼睛好。她喜欢为主作美好的见证，喜欢传福音，乐意代祷。我们经常看见妈妈在祷告，为他人祷告。主耶稣真奇妙，妈妈虽没有文化但会读圣经，会背诵许多神的话语，诗篇 23 篇就是妈妈喜欢的其中一篇。她还会唱许多赞美歌，其中最喜欢的一首是《天父慈爱歌》。我们去看望妈妈，妈妈经常唱给我们听，并读神的话语给我们听：

“要恒久忍耐，不轻易发怒，凡事包容….”（虽然她发不出声音）。

妈妈勤劳、善良、坚强！虽年老体衰，还坚持自己的事情自己做。她为我们树立了好榜样，她经常对我们爱心教育，告诉我们要帮助有困难的人，哪怕在她经济困难时，如有人有困难向她借钱，她总想方设法借给别人，她让我们懂得“施比受更有福”。

“有施散的却更增添，有吝嗇过度的反生贫乏”（箴言 11：24）妈妈的爱心，神喜悦，神加倍的增添给她，赐她 8 个子女都健在，生活丰富平安，子孙满堂；小辈们学业、事业有成。

母亲的一生靠着主耶稣与病魔争战，与苦难争战，与罪恶争战，与孤独寂寞争战。主耶稣啊！谢谢你担当我们的重担，每天陪伴我妈妈，总不离开她，主赐妈妈力量！使妈妈软弱成刚强，忧愁成喜乐，苦杯成福杯，患难成祝福，罪人成义人，疾病得医治，主在十字架上的救赎成就了这一切大功！哈利路亚！赞美主！

妈妈总是在电话里对我说：“尚德已在天堂里了”。现在妈妈也去了天堂，我们相信，他们已在天国相遇，安息在主的怀抱！。※

父親的禱告

李學美

我親愛的父親大人李作惠先生，是帶領全家進入神國度的動力。抗戰期間，年輕的父親在四川經同事帶領，認識並接受我們的主,我們的神。有愛心的父親自然把這最美好的信息帶到家中。因而從小在台灣，父母就帶我們去教會，參加主日學、詩班等。我們孩子在成長期間，因朋友等因素，各自參加了不同的教會及團契。在家中的靈修主要是父親帶領全家的感恩祈求禱告，父親並常把遠在河北老家，失去聯絡的爺奶及家人放在家庭禱告中。

母親常提到父親是個孝子。猶記每年在爺奶(外公婆早離世)生日，我們除了要吃壽麵，向北方鞠躬為遠在老家的爺奶恭敬祝壽外；父親必會招集全家低頭禱告。父親把他對父母親（我們的爺奶）一切的思念，關心，無奈及期望都交托給神。由父親的禱告中我們了解些有關爺奶及遠方的家人的情況。只可惜我們從來未見過爺奶本人，也沒能當面為他們祝過壽。但父親的信心在我們幼小的心靈上撒下了純潔並至高的種子。

在我的記憶中，父親一直是一个常有笑臉和藹可親的長者。他從未厲聲責罵過任何人，不論是家人或外人；更是沒有體罰過子女。我只記得父親在大事、小事上常對母親及子女有歡欣的誇讚。我在長大成家後才領悟，父親除了有愛人的心及溫柔的性格外，他很謙虛，不喜歡說教。他把對我們的期望及關懷都在家庭禱告中向神交托了，同時也讓我們在他禱告中聽到他的心聲。我深感父親藉禱告有效的教導了我們，同時免掉直接管教所引起的無益爭辯。我常感謝神賜給我們一位有智慧並可親的父親。

我們子女離家後的幾十年中，每次與父母親共聚時；父親就會提出讓我們先低頭禱告。父親禱告的內容雖大同小異，但我們的心藉禱告靈命密密的連織在一

起。父親與我們的禱告在他老人家九十歲後，住進老人院才漸少。

父親安息主懷已逾十載。但父親的禱告及仁慈銘記我心，並是留給我們最好的回憶及禮物。感謝神！※

回家

閻浮

妈妈在去年，也就是 2013 年，感恩节前回了天家。感谢神，让我陪她一同走过这个世上的最后一段时光。今天和大家分享，希望对那些想在感性上多认识神的朋友有帮助。

2012 年的夏末，妈妈查出肺癌晚期，但经过靶向药物的治疗，病情控制住了，我们把荣耀归给神。妈妈更加信靠神，每天读经祷告唱诗，她最喜爱的诗歌是《最知心的朋友》。2013 年的暑假我们一家四口又回国和家人团聚，但是一边要照顾小孩一边先生要处理公事，真正和妈妈在一起的时间并不多,现在想起觉得很遗憾。我们匆匆地于九月份回美国，十一月份妈妈例行检查，在等待结果的几天，我连续三天做恶梦。一天早上看到微信让我给家里打电话，带着一丝不祥之感打了电话，果然药物失效，妈妈的病症又都回来了。大家开始商量是不是用其他治疗方案，我有些犹豫要不要马上回去，因为马上圣诞节可以带孩子一起回去，而爸爸和哥哥的态度也不明朗。周末适逢远志明弟兄讲道，神借着他给我很大安慰，特别是信息之前的诗歌居然有那首妈妈最喜欢的《最知心的朋友》。我决定马上回国，一个晚上请假、买票、收拾行李，对于做事优柔寡断的我，若没有神在冥冥中帮助，我不会这么利索。第二天顺利地上了飞机，路上遇到朋友的妈妈，我还和她分享我妈妈上次得医治，这次我们的神也一定会医治。

抱着神必医治的信心，我一路非常顺利地到了家乡。哥哥把我带到医院，看到妈妈更加清瘦了，我心里好难过，但是同病房的另一位老人居然也是基督徒，我们彼此鼓励，神有美好的天家，我们不怕死，心里知道神与妈妈同在。接下来的几天了解到妈妈的癌细胞没有扩散到其他部位，心里又有很大的安慰。主治医生建议做化疗，妈妈非常配合治疗，我也给妈妈安排了合理的饮食，妈妈胃口很好。我不断安慰她，神会医治，他要我们更多经历他，也要我们给世人做见证我们是神的儿女，我们不惧怕死亡。妈妈看上去很累很累，她的呼吸越来越不顺畅了，我希望快点做化疗，但是她的转氨酶过高，不能做，只能先吃保肝的药。一天妈妈和我说，她梦见神了，神让她回家，回家就好了，什么病也没有了，不需要做化疗。现在想，神让她回天家；我当时还很愚钝地劝妈妈不要多想，化疗一定得做，做了就好了。看着妈妈呼吸非常费劲，我心里很焦虑。

11 月 18 日的早上，我正在家里预备妈妈的饮食，照顾妈妈的赵姐打来电话让我快去。当我们赶到医院时，妈妈已经上了呼吸机，医生说她早上突然昏迷。各种仪器都加上了，医生说妈妈的肺已经纤维化，直接影响她的呼吸，心脏；她问医院要下病危通知哪位家属来签字。我当时懵了，不是要上化疗，不是没有扩散吗？医生解释说现在不是癌细胞的问题而是肺纤维化，氧气带不到血液里。我来到妈妈的病床前，泪如雨下。虽然我不想让她看见，可是我没有办法阻止自己的泪水。那天晚上，我和赵姐在病房陪妈妈，爸爸和哥哥在其他的房

间。我时而调节药物的流量，时而给她搓搓脚心和手心，就像她以前给我搓一样。我和妈妈说一定要坚持住，但我是在安慰我自己，其实妈妈已经神智不清了。19 号的凌晨 6 点，她的心跳下降，我拼命按铃叫值班大夫，让赵姐快去叫我爸和我哥。我拉着妈妈的手，妈妈出了一口长气，息了世上的劳苦回天家了。

我没有办法接受，很少有人想像亲人离世的情景，即使心头飘过，但当真正的事情发生，伤痛是无法言语的。而神在带领我，他把平安奇妙地放在我心里，我也知道这是神对妈妈最好的安排，在神的家里不再有疾病、伤痛、眼泪，她享受神无比的爱。她在临走前也为神做了好的见证，同病房的叔叔说妈妈晚上起夜不忍心叫看护的赵姐，邻居们也说妈妈身体有病还经常不辞辛苦自己去买菜。神对我奇妙的带领让我充满感激，我很难想像如果自己知道妈妈会这么短时间去世，没有神我会是什么样子，个性软弱的我一定无力去面对，更别提鼓励妈妈，陪她度过最后的时光了。回美后，我和女儿说妈妈的妈妈走了，女儿却出我意料地说，姥姥上天堂了。之后我又回到正常的工作和生活中，但是心里面我很思念妈妈。一天晚上我在梦中看见了她，她非常喜乐地看着我，容颜也不是临走时的憔悴，我高兴地拉住她，我对她说，我一直想对她说我爱你。说完我醒了，泪水打湿了枕巾，但我很喜乐，因为我知道她在天堂里。※

给父亲的一封信

谭新宇

亲爱的爸爸，

转眼已经分别一年了，我们好想念你！

上个月，家里把闲置的乒乓球台架了起来。一年多前搬进现在的房子，过去的球台也随家具搬过来，但实在没有心情把它支起来。这次在这个熟悉的球台上与孩子们玩，手里拿着你亲自粘贴的乒乓球拍，击打着我们共同用过的一个个黄球，却知道不可能在这里看到你搏击的身姿了。

你在 2008 年，2009 年和妈妈一起来美国看我们，更是来帮我们照看尚幼小的家惠和家瑞。家瑞不好好吃饭，你们总是耐心地一勺一勺喂她，每顿饭都是一场争战。我们本来想让你们多享受一些，可你们总是给我们的多过我们可以回报的，在你们身上，我们可以感到上帝那无私的爱。

你酷爱乒乓球，我成了你的陪练，也和你一起每周去参加乒乓爱好者的交流。刚开始和比尔打，他美欧式的球风让你颇不适应。于是你在家里的练习中加了针对性的训练，并在反胶的基础上加了正胶的搓的技术。看到你每次与比尔和其他国际友人的搏杀，你或是采用多变的发球，或是提拉推挡，或是跃上搏杀，浑身充满了活力和朝气。他们问我你的年龄，我说已经七十岁了，没有人能够相信。而你的实力不断上升，比尔已经对你负多胜少了。

你总是能看到别人的需要，你主动帮助我们扫地和拖地，看到厨房的地板脏，你干脆拿着抹布，一寸一寸地把脏的东西蹭掉，整个地板亮如明镜。你还积极地帮我们照顾草地，并耐心地将杂草拔除。你指给我每一种不同的杂草，讲解它们的不同之处，尤其是螃蟹草，横

着长，最容易伤害草地，一定要随发现随除掉。你说工农兵你都当过，你确实干一行爱一行，干一行专一行。

我们在一起的另一个娱乐是中国象棋。你本来一直是下军棋的，自你退休后对象棋发生了兴趣。美国的商店里没有中国象棋，于是我们专门跑到中国城去买了一盒。你告诉我要会享受生活，不管环境如何，自己总可以选择一个多姿多彩的人生。你钻研的心和天生的悟性，让我们的对弈从开始的一边倒变成了旗鼓相当。

和你在一起，总少不了欢笑。夏天你浇草地的时候，家惠和家瑞总喜欢围着你跑，你偶尔把水喷向她们，仿佛酷暑中的甘霖，让她们乐此不疲。我们从加拿大旅行归来，夜中行车很长时间，很容易睡着。你坐在我旁边，给我讲述古典诗和打油诗，你绘声绘色讲张打油的故事，让人忍俊不禁，那开车的困乏早丢之脑后。

当我把基督教和圣经介绍给你的时候，你以一个开放的态度来倾听，思考，提问，交流和学习。比较你同一辈的很多人，一听到基督教就嗤之以鼻，或者破口大骂，你让我看到什么是真正的虚怀若谷，什么是真正的智慧聪颖。而上帝也特别偏爱你，让你在真理上迅速长进，也让你成为上帝所亲睐的人。那创造宇宙的神，居然能接纳我们成为他家里的人，这是多么奇妙的事情！

你在北京住院期间，我每一次再见到你，就看到你的身体又衰弱很多。开始的时候，我还可以读圣经的整章给你听，后来到 2013 年元月，我只能来得及给你唱首圣诗，然后你就倒头睡去。

仿佛乒乓台前，你的一生是搏击的一生，你一直拼搏到生命最后一息，从没有放弃。仿佛面对棋盘，你的一生是学弈的一生，你追求真理追求知识追求智慧，永不满足。那些夸耀财富的，死后带不走财物；夸耀权术的，死后要面对审判的上帝；而你，可以带着你的智慧，带着你的品德，带着你的信心，去见天地的主，因为你拥有那属于天上的财富。

你已经打完你世上的仗，我们却还有漫长的人生路要走。我们要象你一样，学习一生，奋斗一生，永不言弃。

大约两个星期前，我在梦中和你一起下国际象棋，你用兵直接吃了面前的卒子，我赶忙大声提醒你，这是国际象棋，兵不可直着吃子，然后我就惊醒。

此时你在上帝的乐园里作什么呢？开始学下国际象棋了？找到乒乓球友了？明白更多的真理奥秘了？或者是在给每一个你爱的人祷告和祈福？

待到天堂重聚日，我们又搏乒乓，再弈象棋！※

思念

潘震

敬爱的父亲，在天堂一切安好！

虽然和新宇结婚近 16 年， 可是有机会和您与母亲生活在一起不到一年。在这短短的时间里，您们也没有能安享晚年，反而是忙忙碌碌的帮我们照顾小孩子。当

时我由于工作压力太大，还有其他的很多因素，自己的情绪很低落，也没能照顾好父母，反而惹父母伤心。想起来心中总是很愧疚。总以为以后还有机会弥补，谁知晴天霹雳，传来您患病的讯息。身为医者，我很清楚您和您最亲近的人将要面对的痛苦和折磨将不是一般人能忍受的，而我们却远在天边，甚至不能亲自去照顾您。

在每天晚上和孩子们的祷告中，在教会的兄弟姐妹的祷告中， 我们迫切的祈求上帝能医治您的病，也能让您得永生。在新宇请假第一次回国看您的前一天，在祷告中，我得到从上帝来的一句话“这病不至于死，乃是为神的荣耀”，我把他分享给新宇， 新宇也得到相似的安慰。感谢神，在病床上，您信了上帝，而且信的那么完全，甚至在疾病折磨您的时候，您也没有怀疑过上帝的爱和信实。从新宇给我的分享， 从您的诗中，能看到您的勇敢和平安。

记得那年全家回国看您，家瑞不懂事，在您的病房中不想戴口罩，您就由着她，不顾自己在病中，还记挂着怎样照顾家瑞。您对孙女们的关爱之情溢于言表。家惠和家瑞也很爱您，为您祷告是她们每天必做的事。上帝接您回天家时， 她们很伤心再也见不到爷爷了，放声大哭 ，当我告诉她们，爷爷已经和主耶稣在一起了，再没有任何痛苦和疾病的折磨了，而且将来我们还会在天国见到爷爷。因着从小对上帝的认识，她们知道和主耶稣在一起是很好的事情，她们才得了安慰，止住哭泣 。

前段时间家惠去老人院给老人们弹钢琴， 其中有一首就是“天父必看顾你”， 当时您在病中，她就一直在练这个曲子，一直想弹給您听，做您在病中的鼓励。家瑞也想告诉您，她现在进步很大，能自己照顾自己了，让您别担心。（当然，她用的是英语，需要给她翻译一下）。

当您安息主怀后，我一直在求问上帝为什么， 明明应许这病不至于死，为什么？您可知， 在您全力和病魔斗争的时候，母亲其实是承受双倍的痛苦。我们回国那次， 看到母亲住在租来的房子，全力打理一切， 极力给您创造一个好的治疗环境，而自己却独自承担精神上的折磨。每次化疗前， 她都担心您也许挺不过去了，在您面前却要很平静，没有最深的爱是做不到这一步的。我为您们之间相濡以沫的感情深深感动，多希望上帝伸出慈爱的手来医治您。

可是 ，为什么？？一天上帝让我明白：虽然在世人眼里，疾病夺走了您的生命，可是上帝给了您最宝贵的---永生！虽然您信主后，再也没能离开医院， 但每一个您所接触的人， 都被您的生命所感动。虽然您没法在众人面前做见证， 可是您用您的生命打了那美好的仗，释放了上帝的荣耀，彰显了上帝的荣耀！那一刻，我泪如雨下，可心中却很感谢神，感谢神让我确确实实的知道父亲就在天国，与上帝同在。

一次新宇提到父亲时泣不成声，我也是潸然落泪。虽然知道您已去了那好的无比的地方，可是感情上还是难以接受这个事实。唯愿全家都信上帝，将来还能再相见。也愿能有机会和母亲住在一起享天伦之乐。前几天整理相册，看到当时的照片，您的音容笑貌栩栩如生，对您的回忆就像一个个宝石，在我们的心中永远发光。※

奉獻箱

孫渝珠

附上英文短文一篇，作者是我的二兒子柴念斐(Edward Chai)。 他參加了今年 5/3 紐約威郡華人基督徒教會獻堂典禮， 看到那裡所用的奉獻箱有感，寫了這篇短文也是紀念他亡故的父親。當年先夫柴昌業做了一式兩個同樣的奉獻箱，主恩堂也曾用它來收午餐奉獻，幾年前才換了現在用的。我們曾在威郡教會聚會廿多年，以前他們借用別人的教堂直到去年底，買成了現在的教堂。一切都是神的恩典和憐憫，讓所有屬神的人經歷祂的同在和應許。感謝讚美主，把一切榮耀都帰給祂。

Offering Box

Edward Chai（柴念斐）

My late father Chang-Yeh, Calvin Chai constructed two offering boxes from scratch over 35 years ago when I was still a young boy. One currently is being used in my mother's church WCEC in Hockessin, Delaware. The other sits in the foyer of this current church (WCCC) to be utilized when congregants exit. When the offering boxes were just completed, I played with the two by putting things in the box, closing the door and hooking the hatch. The boxes look liked small freezers and I would pretend to sell ice cream or candy out of them. I found these two offering boxes odd because at all other churches I had attended, a plate or bag was passed around and offerings were done in the view of the entire congregation. But as Christ teaches us to pray in private and to bathe, comb our hair and smile when we fast, the offering should be done in such a way as well. My late father also had made the box in such a way where it could be locked. I recall he purchased a Master padlock that could hook onto the latch underneath and I would unlock and lock the box as I was selling the ice cream and candy. In the end, the box was used to chain my bicycle and not the boxes as my father ultimately concluded, perhaps naively, that locks should not be used in God's House.※

兒童心聲

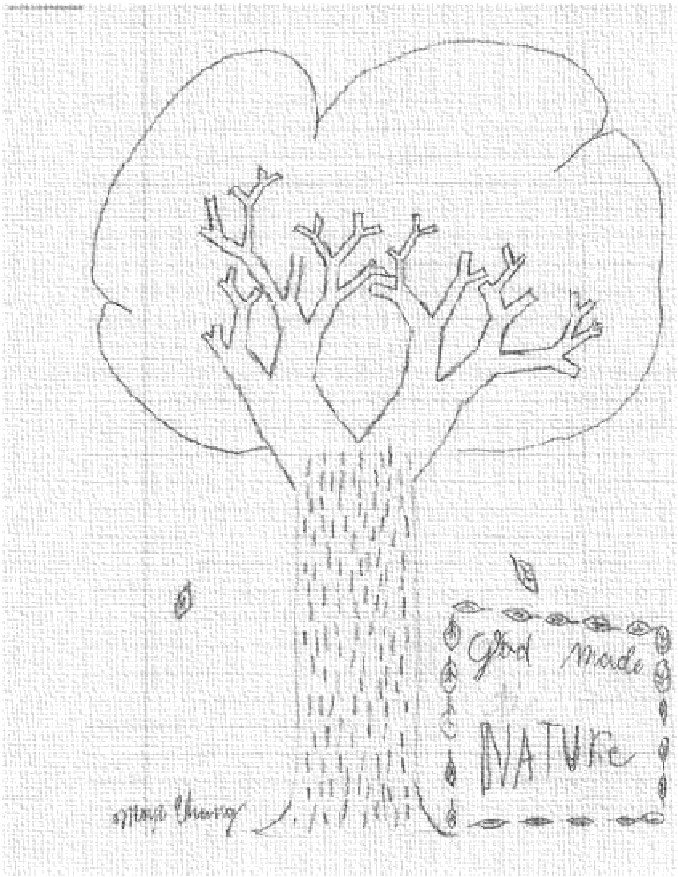
What I am thankful for – Mabel Tong

I am thankful for my friends, my family, my church, and God. My friends because they care enough to be my friends and always support me. My family because they are kind and work hard to take care of me. My church because of its loving community, it helps me learn more about God, and I can make new friends there. God because he loves me no matter who I am. But I am most thankful for God because he created the heavens and the earth, and without him my friends, my family, and my church would have never existed.

Thank you God -- Lauren Scott

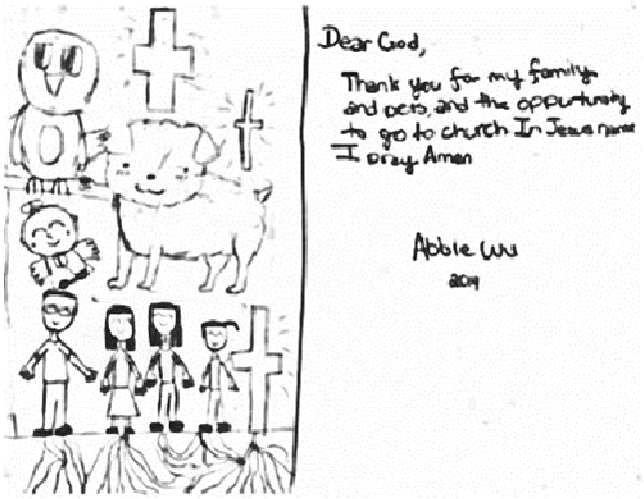
Jesus Died for us – Elizabeth Ssu

God made nature – Max Chang

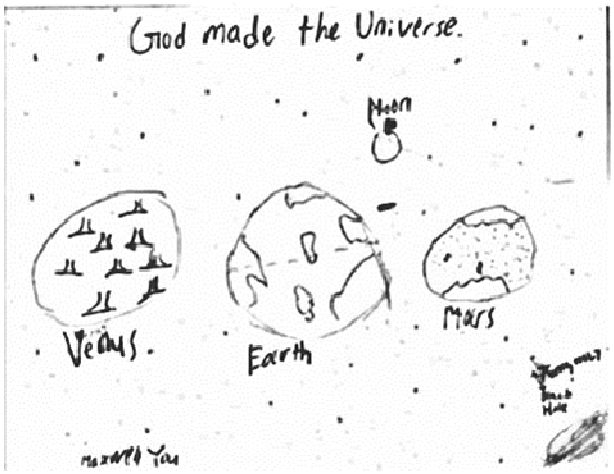


Thank you God -- Rebecca Yan

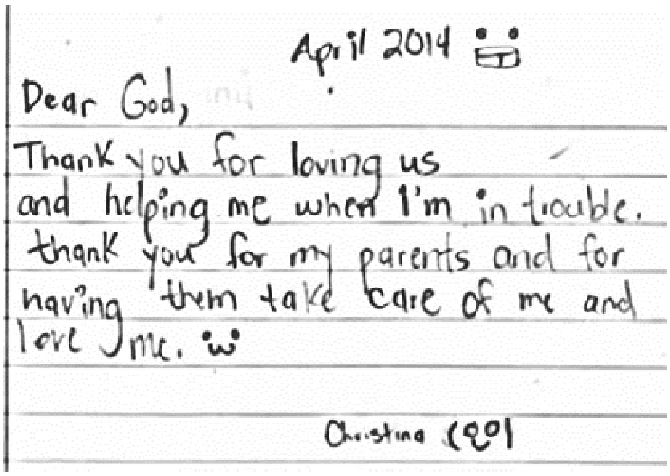
Thank you God for my family – Abbie Wu



God made the universe – Maxwell You



Thanks for your Love – Christina Chen

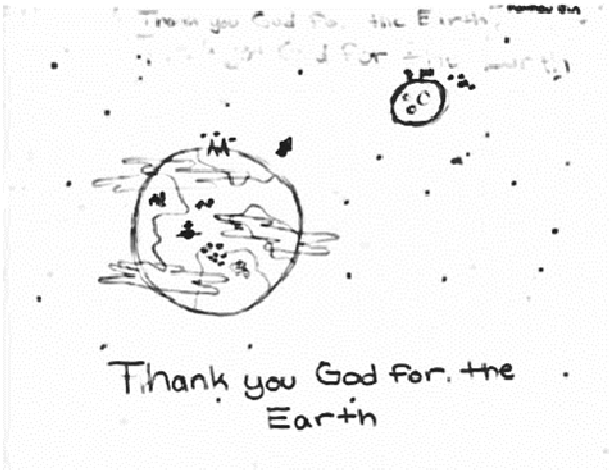

April 2014

Dear God,

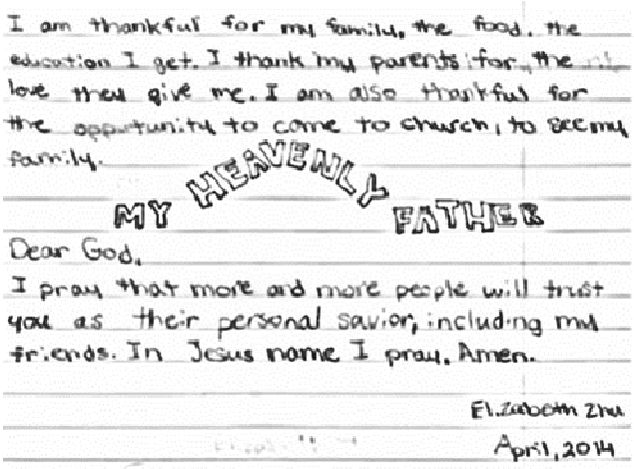
Thank you for loving us and helping me when I'm in trouble. thank you for my parents and for having them take care of me and love me.

Christina

Thank you God for the earth -- Matthew Jin



My heavenly father – Elizabeth Zhu


I am thankful for my family, the food, the education I get. I thank my parents for the love they give me. I am also thankful for the opportunity to come to church, to see my family.

MY HEAVENLY FATHER

Dear God,

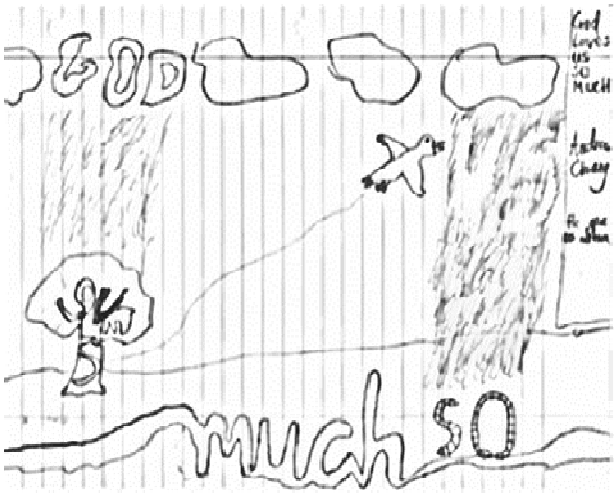
I pray that more and more people will trust you as their personal savior, including my friends. In Jesus name I pray, Amen.

Elizabeth Zhu

April, 2014

Love – Kelly Wang

God loves us so much – Andrew Chang



Baptism Testimony

Annie Wu

I was born in Nebraska and we moved a couple of times before finally settling in our house in Delaware. I was five at the time and had never heard about God, Jesus, or Christianity. I was in first grade when I first heard the name Jesus Christ. When I was six, my mom told me about this fun place we were going to go where you meet new kids and play games. That Friday, my mom brought me to Awana. Since I started going in March, I was far behind everyone. Unlike all my friends, I had zero badges, no clue how to find verses in the bible, and still didn't understand what was so important about Jesus. I told my mom I didn't like Awana so we stopped going at the beginning of the summer.

Three years later, when I was in fourth grade, someone invited our family to a bible study at a friend's house. We went every third week of every month for three years until my parents decided we should start going to church. One Sunday in March last year, we pulled into the parking lot in front of the church. It had been six years since I last stepped foot inside a church. Our whole family went to church every Friday and Sunday. At first, I didn't believe anything I was told. But as the weeks and months went by, without even realizing it, I slowly started to accept Jesus into my heart. On March 22, I decided to go to Gospel Jam 2014. That was the best decision I've ever made. The theme was "Lost and Found," which was inspired by Luke 19:10 (For the Son of man came to seek and to save the lost). Standing there singing that night, surrounded by everyone who was already saved, made me realize that I was no longer lost anymore. I had turned my life over to Him and truly accepted that Jesus Christ is my Savior.

After that night, I felt like I could see clearly for the first time. I never noticed how amazing my life really was. I saw every blessing God has given me. My loving family, my wonderful friends, how I live my life, I really can't ask for anything more. It finally dawned on me how merciful and loving my God is. Now, I can confidently say that I have accepted Him into my heart as my one and only Savior. ※

Baptism Testimony

Ariel Zhang

Throughout my life, I've attended church, absorbing information about God, Jesus and the Bible. I am very thankful to God for my family bringing me to church, surrounding me in an environment where everyone is like family, continuously encouraging and strengthening each other's relationship with God.

Going back a bit, I've grown up attending WCEC. I came on Sundays, going through the children's program as well as Fridays, taking part in AWANA. Sometimes during summer, I joined VBS. There were times when children were asked if they would accept Jesus, and along with many others, I said yes. But I didn't really understand the meaning of having a connection with Jesus. I never really thought about the pain that God went through when His Son died on the cross. The phrase, "Jesus died for your sins" was said so much that it ended up being taken for granted. To me, it lost its meaning.

After elementary school, I moved to Shanghai, China. In the beginning, I went on a church drag for a few months because many churches were far from where I lived. Thankfully though, my parents did find one nearby and I

went there every week. There, with the help of my Sunday school teachers, I began to take what I've learned about Christianity seriously.

Coming back to America, my relationship with God grew stronger. On the night of November 15, 2013, I was at Youth Group watching a video about Billy Graham with other youth. At the end of the video, there was a prayer of repentance and accepting Christ as my Savior, who came to Earth to wash my sins away.

2 Corinthians 5:17 says, "Therefore, if anyone is in Christ he is a new creation; the old has gone, the new has come!"

Now, as the new Ariel, I've been praying to God a lot more for things that I am grateful and things that I need help and comfort. In Hebrews 13:5, God says, "Never will I leave you; never will I forsake you."

Lastly, Isaiah 41:10 says, "So do not fear, for I am with you; do not be dismayed, for I am your God. I will strengthen you and help you; I will uphold you with my righteous right hand." I believe in God, the Son and the Holy Spirit. I have accepted the gift of salvation. I am a new creation. Thank you. ※

Baptism Testimony

Grace Zhang

If I had to come up with a single point in time to tell you how I became a Christian, we could certainly be sitting here for an extremely long time. My testimony revolves not around the actual baptism stage itself, but the journey to how I got there. Rather than focus on the path, I put all my concern on the result and what it will bring me. Unfortunately, this was how I first approached my relationship with God.

I guess it all started during my AWANA years, when cramming bible verses to earn jewels was my only concern. I inhaled handbooks faster than I could even begin to understand them, only pausing impatiently when a leader tried to ask me what this verse meant or what I felt about it. Had someone asked me back then what my understanding about Jesus was, my rapid-fire, I've-got-this-down answer would probably have been the cliché John 3:16 approach: "God loves us so much that he sent his one and only son to die for our sins." Using this kind of attitude, I prepared to handle baptism the same way as I had always done: Read the rules, work them out, and one way or another I'll get my major breakthrough with God and be ready to be baptized in Christ.

But I never felt ready. I hadn't realized yet that there's never going to be a time in my life where I'm going to know everything there is to know about God. I will never know how deep or wide or awesome His love for me is, nor will I ever know how much mercy God has to send His one and only most beloved son to suffer unimaginable pain on the cross to die for my sins. As I watched the people in youth group mature and express their love for God without any traces of embarrassment or doubt, I finally began to realize that the Christian life is a little bit far from work, but a lot closer to faith.

To tell the truth, accepting Christ was the slowest process I had ever experienced. It was tentative, odd, and surprisingly emotional. By finally confessing that I needed

someone like Jesus in my life, it was easier to accept the fact that God was so high up and I am so down low. Jesus said he is the way, the truth and the life. After being baptized, I have chosen to go along this way of surprise, love, and faith: through earth to eternal life in heaven. ※

Baptism Testimony

Jacqueline Li

Good morning, everyone. My name is Jacqueline (or Jackie, which is my nickname) Li. I am currently in the eighth grade and I go to Fred S. Engle Middle School for my academics. Today, I will be sharing my testimony with you.

I was born into a loving Christian family. All my life, I have been going to church. I've known God since I was very little and learned many things about him. However, some parts, I didn't understand much, I just knew that He loves me and will always be there for me and everyone else. I had accepted Christ into my life at a young age, though I do not remember the exact date and time when I accepted Jesus as my savior. I know that Jesus died for my sins and that God even sacrificed His one and only son just for me, even though I didn't do much good. I believe that He loves me so much, that even if I was the only person on the earth, He would still sacrifice His dear life for a sinner like me.

When I was in elementary school, I went to Awana and Sunday School (downstairs, not in Youth Group) and I enjoyed my stay there. Awana was fun, having games, memorizing verses, and a time for stories. Sunday School was also fun, where I was part of the praise team. Even though I enjoyed it, I still felt that I wasn't digging deeper to what God really wanted me to do. I just knew He was there, that He loves me, and that I love him. A verse that I will never forget is: John 3:16 " For God so loved the world that he gave his one and only Son, that whoever believes in him shall not perish but have eternal life." This is also one of my favorite verses.

Now, I am in middle school. Currently, I am starting to understand more about Him and what he wants me to do. In Youth Group, I have learned many, many things that I hadn't thought much about before. For example, yesterday, during Good Friday, I learned many new things. I didn't know that there were so many prophecies that God fulfilled from the Old Testament in the New Testament. I also didn't look much into the death of Jesus, I just knew that He died for us on the cross since He loves us so dearly. Learning about his last few words of victory surprised me. I thought it was awesome how he knew that he had died for all of us, and that he so victoriously stated that it is finished. My job for my people whom I love is complete. Here is the verse: John 19:30 "When he had received the drink, Jesus said, 'It is finished.' With that, he bowed his head and gave up his spirit."

I also had moments in my life where I asked God to help me in something but I felt as if He never replied to me. I had doubts about whether he was really there or not. Sometimes I had thoughts, asking myself, is there really a God? What if this was all false and not true? Those thoughts that I had scared me, it made me want to turn away from Him. Instead, I decided to keep having a strong faith in Him, my precious savior. There are so many more things that I can learn about Him, so many things that I could do to spread our love. I couldn't just give up and throw those opportunities away and throw away my love for God.

Besides having doubts in Christ, I have also been questioned because I was Christian. This mainly happens in

school. Some of my friends are Atheists or they simply do not believe in anything and do not like the idea of Christianity one bit. My friends even have been making fun of it, even though they know I'm Christian and that I love God. Whenever I try to tell them that God loves them and He sent His one and only son to die for them, they cut me off before I can say anything. That is a heavy weight on me at this point, and I am still trying to help them establish a relationship with Jesus.

Even though I may come to many hardships such as I stated before, I know that God loves me and that I love Him also. It is a strong bond that no one can penetrate now. Now that I am taking the step of obedience to God by getting baptized, I am ready for what kinds of tests or commands that He has for me. ※

饒恕的禮物

商志雍醫生主講　王筱如整理

商志雍醫生是台大醫院心理醫師，目前在紐約大學擔任訪問學者。

親愛的主，我們來到你的面前，打開你的話語，求你也打開我們的心，使我們能夠更深地明白你話語中的奧秘和旨意，使我們能夠得到釋放，並且能從你的話語中重新得到力量，讓我們知道如何面對和處理人際關係中的衝突，謝謝主！我們這樣的禱告是奉靠耶穌基督的名，阿們！

馬太福音 5 章 7 節：憐恤人的人有福了，因為他們必蒙憐恤。

登山寶訓有八福（八種福氣），其中憐恤的功課對絕大多數的人而言是比較不困難的，誠如孟子所說「惻隱之心，人皆有之」；但是要憐恤傷害、羞辱我們的人卻很困難。可是耶穌基督的憐恤並沒有排除傷害我們的人，是沒有範圍的。因此唯有透過饒恕，才能憐恤傷害我們的人。

一、饒恕的重要性

西班牙馬德里的自由報刊登了一則尋人啟事：「兒子 XX，請在星期二到 YY 大飯店與我相見，一切我都已經原諒你了，父親。」結果星期二有八百多個同名的 XX 來到 YY 大飯店。這個故事告訴我們，許多人因為衝突、傷害的緣故，已經許久沒跟家人說話或碰面，但是內心卻渴望恢復和睦，重新修補破裂的關係。

親密關係有一個特點：當人與人之間親密或緊密到一種程度，一定會有衝突，甚至會有傷害。所以維持親密關係的重點不在如何避免衝突，而是如何處理衝突和傷害。如果衝突和傷害沒有得到解決，將會累積不好的情緒（如：憤怒），接著會產生疏離、防衛的態度（保持距離、避免再受傷害。因親密關係破裂有三個步驟：1．衝突或傷害，2．憤怒，3．疏離、破裂）。若不願有漸行漸遠的人際關係，每一個人一定要學習饒恕這個功課。

二、什麼不是饒恕：看起來像饒恕，實際上卻不是饒恕。

1．否認或壓抑不是饒恕；被傷害以後內心很憤怒，外表卻裝成不在意、沒關係的樣子。以「大人不記小人過」的心態，壓抑憤怒，但終有一天會爆發出來。

2．屈服或認同不是饒恕；被傷害者認為所受到傷害是正確、應得的。既然認為所受的傷害是對的，當然就沒有饒恕的問題。1973 年瑞典斯德哥爾摩案例（四名被綁架銀行女行員居然為搶匪求情。搶匪服刑期間，四名銀行女行員經常探望搶匪。最後其中一位銀行女行員還嫁給出獄後的搶匪）。因為當人們身心處在極大的煎熬和壓力之下，為了活下去，有時會說服自己，認同傷害者的傷害。例如：家庭暴力受害者仍然不願離開，認為是自己不對，所以才被施暴，事實上是受害者的價值觀被扭曲和顛倒。

三、饒恕是什麼

1．饒恕是三方的關係，不是雙方的關係：

在世俗倫理道德觀念裏，饒恕是雙方的關係，認為互相饒恕，對彼此雙方都好。聖經的饒恕觀是三方的關係，是因為神先饒恕了我，我才能饒恕他人。

馬太福音 18 章 23-33 節憐恤（饒恕）的比喻:

“天國好像一個王，要和他僕人算賬。纔算的時候，有人帶了一個欠一千萬銀子的來。因為他沒有甚麼償還之物，主人吩咐把他和他妻子兒女，並一切所有的都賣了償還。那僕人就俯伏拜他說，主阿，寬容我將來我都要還清。那僕人的主人，就動了慈心，把他釋放了，並且免了他的債。那僕人出來，遇見他的一個同伴，欠他十兩銀子，便揪著他，掐住他的喉嚨說，你把所欠的還我。他的同伴就俯伏央求他說，寬容我罷，將來我必還清。他不肯，竟去把他下在監裡，等他還了所欠的債。眾同伴看見他所作的事，就甚憂愁，去把這事都告訴了主人。於是主人叫了他來，對他說，你這惡奴才，你央求我，我就把你所欠的都免了。你不應當憐恤你的同伴，像我憐恤你麼。”

饒恕永遠是我們在神面前要做的一件事情，而不是我們自己私底下要靠自己的道德、修養去做的一件事情。

2. 饒恕是一種釋放：

路加福音(Luke)6 章 37 節：你們不要論斷人，就不被論斷。你們不要定人的罪，就不被定罪。你們要饒恕人，就必蒙饒恕〔饒恕原文作釋放〕。

你們要饒恕人，就必蒙饒恕，並不是說我饒恕別人對我的傷害，將來如果我做錯了事，我可以被神饒恕。因為這種危險的觀念是把饒恕當成一種善功，用來和上帝交換條件。事實上「你們要饒恕人，就必蒙饒恕」應該是「你們釋放別人，自己同時也得到釋放」。人們會經常想起所愛的人，恨會讓人們常常想起所恨的人。恨是一種強大的力量，把自己和所恨的人緊緊地捆綁在一起。以至於在仇恨中，傷害不是過去式，而是現在進行式。原本的傷害可能是別人捅了你一刀，但是每一次回想，就是自己再捅自己一刀。唯有饒恕才能釋放、解開捆綁，讓傷害真正成為過去。

3. 饒恕是一種過程：四個階段（心理過程）

(1) 承認自己受到傷害：面對傷害與其所帶來的難過、痛苦，不是壓抑。

(2) 找出自己對傷害和痛苦的反應，並承認自己沒有能力饒恕對方：會產生憤怒、苦毒、恨意，會發現自己明知道不應該恨對方，卻沒有能力不去恨對方。

(3) 轉眼回到耶穌基督身上：當我們發現自己沒有能力不去恨對方，自己沒有能力饒恕對方，這時候要轉眼仰望耶穌的愛。因為不論在什麼景況當中，無論發生任何事，耶穌都願意接納、包容和醫治我們。因為當我們受到傷害的時候，除了憤怒、痛苦、苦毒等等複雜感覺之外，還會有一種很核心的感覺，就是會懷疑自我價值。因為被傷害時，會問自己一些問題：「為什麼傷害者要傷害我？傷害者怎麼可以傷害我？是不是因為我長得不夠可愛？是不是因為我不值得被愛？是不是因為我能力不夠、太軟弱？」所以受傷害者不止在身體和言語方面受到傷害，連自我形象也因為傷害而破碎。由於自我形象的破碎，因此我們沒有能力不去恨對方，沒有能力饒恕對方。所以在傷害中，眼目不要專注於傷害之上。不管別人在傷害中如何否定我們的價值，我們都要回到耶穌面前，看清耶穌祂如何寶貴我們的價值（因為我們都是耶穌基督用祂寶血重價買贖回來的），看見耶穌如何接納我們，願意用祂愛的膀臂醫治我們。

(4) 當自我形象一點一滴慢慢被重建起來以後，我們要用耶穌的愛去饒恕他人。當被傷害者對傷害者說“你給我記住“，往往傷害者容易忘記，結果變成是被

傷害者告訴自己要記住傷害，甚至覺得自己化成灰也不會忘記，這是一種何等的咒詛！饒恕要遺忘，可是遺忘的對象不是忘記外在事件的本身，而是忘記因為外在傷害所產生的內在苦毒，也就是不要在生活和思想中一直復習傷害。

創世記 41 章 51 節：約瑟給長子起名叫瑪拿西、〔就是使之忘了的意思〕因為他說、神使我忘了一切的困苦、和我父的全家。

約瑟被嫉妒的哥哥們從迦南地賣到埃及為奴，甚至歷經了牢獄之災，後來因神的旨意，得以為法老解夢，成為埃及宰相，幫助法老在豐年積存糧食，使得埃及和迦南在荒年的時候，埃及人、約瑟自己的父親和哥哥們得以靠存糧活命。約瑟在埃及生了兩個兒子，他給長子起名叫瑪拿西，就是「使之忘了」的意思。約瑟說「神使我忘了我父的全家」，他並沒有得到失智症，因為當哥哥們從迦南到埃及買糧食的時候，是約瑟先認出哥哥們的。約瑟是說「神使我忘了我的哥哥們傷害我所產生的仇恨、苦毒，不再去復習傷害」。因為上帝透過傷害，給約瑟許多的恩典，不是要他一直活在過去的傷害，復習過去的痛苦。

4．饒恕是交托，不是交換：

當我們說“這是我最後一次饒恕你”或是“我既往不咎，但是以後不要再犯，一定要改正”，這是一種交換，是以饒恕為工具，用自己的饒恕交換對方悔改的改變。如果以饒恕來交換別人的改變，對方多半是不會改變的，而且絕大多數時候是自己不停地饒恕，對方仍然是我行我素，沒有改變。饒恕不是受到對方的牽制或決定，因為把饒恕當成籌碼，期望他人改變，通常會讓我們活得很失望，甚至更憤怒。饒恕不是交換，而是交托給神。饒恕最終是一種信心的功課，是承認自己沒有能力改變對方。千萬不要藉著饒恕想要改變對方，只能把自己和對方的關係交在神的手裏。既然饒恕是一件非常困難的事情，為什麼神還要我們學習饒恕的功課呢？饒恕不是基督徒的義務，不是神強制加諸在我們身上的義務，而是神要我們享受的禮物。因為在饒恕的過程中，我們的自我形象被重新建立起來，可以從仇恨的捆綁中得到釋放。按照我們的本性來講，我們常常會把神給的禮物當成是義務。就像我們的孩子們也常常會把父母給的禮物當成是義務，例如：要孩子乖乖坐在飯桌前吃飯，可是孩子卻不肯，只想要吃零食。很多時候上帝給我們許多的命令，基本上都是禮物，是要祝福我們的生命，可是我們卻常常堅持己見，把神給的禮物當成是義務，結果失去享受神給我們禮物的福份。饒恕是神的命令，卻不是做苦工的命令，而是好好坐下來吃一頓飯的命令。神要我們把饒恕的功課學好，是讓我們的生命能夠更加美好的禮物。

親愛的主，感謝你從黑暗捆綁中招聚我們來到你的面前，可以享受你那從天上而來的福份。謝謝你透過饒恕來祝福我們，使我們的心可以被釋放、不再被捆綁，在饒恕的過程中，我們的破碎的自我形象得以重新被祢建立起來，求祢特別保守目前還在饒恕過程中掙扎、奮戰努力的弟兄姐妹，求祢給我們力量，讓我們真正領受從天上而來的福份，使得能傷害能夠真正成為過去式，在祢面前領受醫治的恩典，得享自由的福份，謝謝主垂聽我們的禱告。禱告祈求是奉主耶穌的名，阿們！

(此篇文章摘錄整理自以下連結)

http://media.wcec-home.org/audio/message/20140411_Shang_1.mp3 ※

威明頓主恩堂 2013 年年誌
(2013 WCEC Chronicles)

Date（日期）	Events （事工活動）
1/6/2013	2013 年新任长老、执事就职。 2013 Elders and Deacons installation.
1/26	敬拜同工退修会。 Worship Team Retreat.
2/2	团契同工退修会。 Fellowship Coworkers Retreat.
2/15~17	青少年冬季退修会。 Youth Group - Joint Winter Retreat.
2/22~24	马天赐牧师来 WCEC，分享他校园工作的负担。 Pastor Tianci Ma shares his vision on campus ministry.
3/3	中文部受洗入会典礼。 Mandarin Cong. Baptism/Membership transfer.
3/8~10	UD 特别聚会-朱正中讲座。 UD Fellowship- Mr. George Chu Career Talk
3/29~31	受难节聚会；复活节晨曦礼拜和主日崇拜。 Good Friday Service; Easter Sunrise and Sunday Services.
4/5~7	圣乐周，陈茂生教授。 Gospel Music Week directed by Professor Maosheng Chen.
4/13	青少年圣乐分享。 Youth Group - Gospel Jam.
4/19~21	邱志健牧師主领差传周聚会。 Mission Sunday led by Pastor Jonathan Chiu.
4/19~20	青少年 30 小时饥饿筹款。 Youth 30-Hour Famine.
4/27	教会春季大扫除。 Church Spring Clean-up.

5/12	中文部儿童祝福礼。 Mandarin Children Benediction Ceremony.
5/18	新城主恩堂胡明智传道按牧典礼。 Pastor Hu Ordination.
6/2	中文部受洗入会典礼。 Mandarin Cong. Baptism/Membership transfer.
6/14~16	教会退修会黄子嘉牧师。 Church Retreat- Pastor Caleb Huang as key speaker.
7/10~26	台湾乡福。 Youth Mission Trip to Taiwan (VGM).
7/19~21	梁洁琼老师神学课程 - 旧约神学。 Extension Course taught by Ms. Katheryn Leung.
7/27	校园暑期特别福音聚会(1)我的美國夢。 UD Special Event 1- My American Dream.
8/24	校园暑期特别福音聚会(2)在美專業發展。 UD Special Event 2- Career Path in USA.
9/6	AWANA 开学仪式。 AWANA Commencement.
9/29	新会员欢迎会。 New Members Welcome Gathering.
10/11	校园特别福音聚会(3)音樂布道會。 UD Special Event 3- Gospel Music
10/12~13	李秀全牧师培灵会。 Revival Meeting- Pastor Morley Lee as speaker.
11/8~10	远志明牧师布道会。 Evangelical Meeting led by Pastor Zhiming Yuan.
11/17	會員大會。 Congregation Meeting.
11/29	感恩節愛宴。

	Thanksgiving Night: Love Feast.
12/1	受洗入会典礼。 Mandarin Cong. Baptism and Membership Transfer.
12/20	青少年与父母圣诞节团契。 Youth Christmas Party & Parent Team Meeting.
12/24	平安夜崇拜聚會。 Christmas Eve Worship Service.
12/29	十八期三福结业式。 Graduation of 18th EE Class.

家照分享

(2013) 9 月 15 日信實小組獻詩

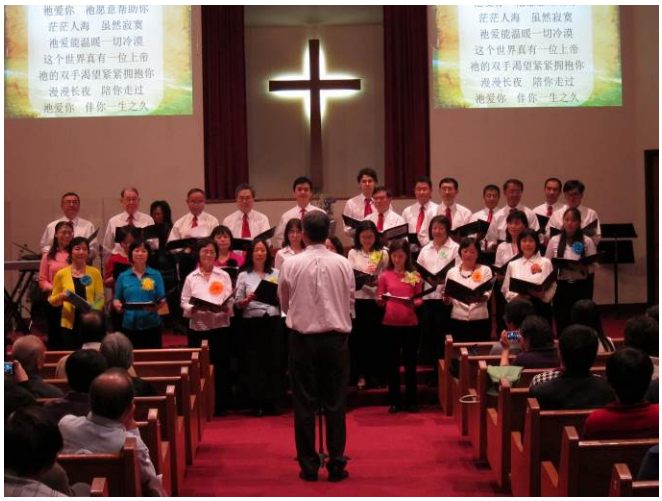
(2013) 9 月 29 日兒童詩班獻詩

(2013) 9 月 29 日王永信牧師與 WCEC 長執

(2013) 9 月 29 日新會友迎新會

(2013) 10 月 11 日 李秀全牧師佈道會

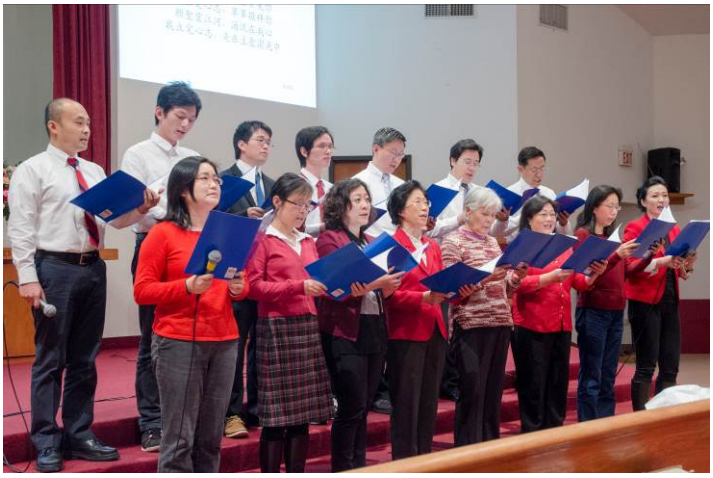
(2013) 10 月 11 日 音樂佈道會，詩班獻詩



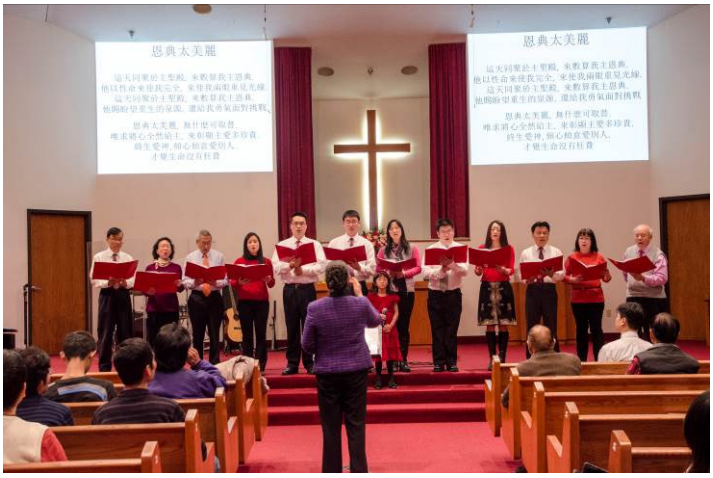
家照分享

(2013) 10 月 20 日節制小組獻詩

(2013) 11 月 29 日喜樂小組感恩節獻詩



(2013) 11 月 29 日粵語團契獻詩



(2013) 12 月 1 日毛牧師宣教分享

(2013) 12 月 1 日受洗轉會儀式

(2013) 12 月 6 日北區查經班歡送馬興王洋

家照分享

(2013) 12 月 8 日大衛兒童詩班獻詩

(2013) 12 月 8 日大衛兒童詩班獻詩，陳淑君姊妹

12 月 15 日亞薩兒童詩班獻詩

(2013) 12 月 28 日 18 期三福畢業典禮

(2013) 12 月 24 日聖誕節特別聚會

(2013) 12 月 24 日聖誕節特別聚會

(2013) 12 月 24 日聖誕節特別聚會

(2013) 12 月 24 日聖誕節特別聚會

(2013) 12 月 24 日聖誕節特別聚會

(2013) 12 月 24 日聖誕節特別聚會

(2013) 12 月 24 日聖誕節特別聚會

(2013) 12 月 24 日聖誕節特別聚會

家照分享

(2013) 12 月 24 日聖誕節特別聚會

1 月 5 日長執就職典禮

1 月 18 日松柏團契生日慶祝

2 月 16 日英文部迎新會

2 月 16 日英文部迎新會

3 月 2 日受洗轉會儀式

3 月 30 日勞伯祥牧師差傳信息

4 月 18 日受難節禮拜

4 月 18 日受難節禮拜

4 月 20 日復活節晨曦禮拜

4 月 20 日復活節晨曦禮拜

4 月 20 日英語部受洗